Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

SPELEN VOOR 24 UUR GESCHORST

Israelische atleten gijzelaars gemaakt

Palestijnse moorden in „München"

MUENCHEN — Een Palestijnse terroristische commando-groep van vijf man heeft vanochtend een overval gepleegd in het gebouw, waar de Israelische ploeg is gehuisvest in het Olympische dorp in Muenchen. De Arabieren waren gewapend met machinepistolen, doodden twee Israeliers, verwondden een aantal andere en overmeesterden dertien gijzelaars. Zij eisten de vrijlating van tweehonderd Arabische gevangenen in Israel en de beschikking over een een niet-Israelisch vliegtuig om de gijzelaars naar een Arabisch land, uitgezonderd Jordanie en Libanon, te vervoeren. De termijn van hun ultimatieve eisen, met het leven van de gijzelaars op het spel, zou vanmorgen om tien uur Antilliaanse tijd aflopen. Pogingen worden in het werk gesteld om de termijn, die reeds eenmaal werd verlengd, opnieuw te verlengen. Het is door de verwarde om soms tegenstrijdig berichten niet duidelijk, of de daders, die behoren tot de Zwarte septemberbeweging, intussen met een nieuwe verlenging hebben ingestemd. De Olympische spelen zijn naar aanleiding van het gebeurde voor een periode van 24 uur opgeschort. Pantserwagens van de politie hebben posities ingenomen rond het gebouw, dat door de Palestijnen is bezet. Politiescherpschutters zijn met wagens aangevoerd naar het gebied van het gebeurde. Al vroeg zond de Duitse televisie beelden uit van de politie-bewaking in het gebied van de aanslag.

Geschokt

De Westduitse regering is diep geschokt door de aanslag die in München is gepleegd. Dit heeft haar woordvoerder vanmorgen in een radio-uitzending voor het buitenland meegedeeld. De regering betreurt dat de olympische vrede is verstoord. Willy Daume, voorzitter van het organisatiecomité, zei in een verklaring, dat "het bericht van de verschrikkelijke aanslag door de hele wereld met ontsteltenis en afschuw is ontvangen. De deelnemers, het IOC en het organisatiecomité zullen bewijzen, dat de vredesgedachte het zal winnen van het fanatisme van politieke, sinistere moordenaars".

Volgens de Duitse televisie zouden de commando's niet in Duitsland wonen, maar uit het buitenland zijn gekomen. De politie zou gisteravond al aanwijzingen hebben gehad dat terroristen zich wilden laten insluiten in het olympisch dorp, waarna de bewaking werd verscherpt. De Israëliërs zijn gehuisvest in een laag, terrasvormig gebouw in het dorp.

Bij de Nederlandse ploeg was vanochtend nauwelijks iets bekend over de gebeurtenissen. "Wij horen alles bij geruchte. Het enige dat opvalt is, dat het stil is in het dorp", zo zei men.

Het persbureau voor het Midden-Oosten gaf de volgende eisen van de Zwarte-septemberbeweging:

— Israel moet een bepaald aantal Palestijnse gevangenen en anderen die op de ergste wijze in zijn gevangenissen worden behandeld, vrijlaten.

— De Israelische gegijzelde atleten moeten aan boord van een niet-Israelisch vliegtuig naar een Arabische hoofdstad (met uitzondering van Amman en Beiroet „om veiligheidsredenen") worden [illegible].

— Wanneer de Israelische gijzelaars daar zijn aangekomen zullen onderhandelingen, rechtstreeks of via een derde partij, met de Westduitse regering moeten beginnen over de vrijlating van deze gijzelaars en het veilige vertrek uit Duitsland van de guerrillastrijders in Muenchen.

— Enigerlei poging van de Duitse regering om het gebouw te bestormen waar de gijzelaars worden vastgehouden, zou de onmiddellijke dood van de gijzelaars betekenen. „De Duitse regering zou dan volledig verantwoordelijk worden gesteld en haar belangen zouden een belangrijk doelwit voor ons in de toekomst zijn".

— Over de eisen van de beweging wordt niet onderhandeld en ingeval van verwerping of talmen door Israel „zullen wij ons plan jegens de Israelische gijzelaars uitvoeren en Israel verantwoordelijk stellen voor zijn arrogantie".

Onwezenlijk

De Israëlische regering heeft in verband met de aanslag in München een spoedvergadering belegd om de situatie te bespreken. De minister van Onderwijs, Yigal Allon, is opgedragen zich met deze kwestie bezig te houden. Sportzaken ressorteren onder deze bewindsman. Een woordvoerder van de Israëlische ambassade in Bonn betitelde de overval als "ongelooflijk" en "onwezenlijk". De ambassadeur van Israël is inmiddels in München aangekomen. Ook een vertegenwoordiger van de Arabische liga in de bondsrepubliek is naar München gereisd.

De Israëlische woordvoerder zei verder, dat er weliswaar bepaalde veiligheidsmaatregelen waren genomen om de Israëlische ploeg te beschermen, doch dat een waterdichte beveiliging door de grootte van het olympisch dorp en het grote aantal mensen daar onmogelijk was. Volgens de eerste berichten zouden de commando's over een hek zijn gesprongen dat 's nachts niet bewaakt wordt. Enkele mensen, een postbode en voorbijgangers, zagen dat, maar dachten dat de indringers sportlieden waren, die laat thuis kwamen en daarom niet gezien wilden worden.

In het perscentrum heerste grote verslagenheid na het bekendmaken van het nieuws van de aanslag. Vele honderden journalisten waren in de hal bijeen. De politie heeft het dorp afgesloten voor de pers. Alleen de atleten die aan wedstrijden moeten deelnemen, mogen het dorp verlaten. De Duitse radio en televisie besteedden uiteraard zeer grote aandacht aan



Directeur Philips Argentinie ontvoerd

BUENOS AIRES. — De president-directeur van Philips Argentinië, de Nederlander Van der Panne, is vanochtend in Lomas de San Isidro in de omgeving van Buenos Aires ontvoerd. Dit heeft het officiële Argentijnse persbureau „Telam" gemeld.

VS zouden genoeg hebben van Lon Nol

PEKING — Het voormalige Cambodjaanse staatshoofd prins Norodom Sihanoek, heeft maandag tegenover journalisten, onder wie de correspondent van AFP in Peking, verklaard, dat volgens de Chinese premier Tsjoe En Lai de regering der VS "welhaast" bereid is, het bewind van maarschalk Lon Nol niet langer te steunen.

Volgens Sihanoek is Tsjoe En lai, die voortdurend voeling houdt met Nixons speciale raadgever, Henry Kissinger, van mening dat de Amerikaanse regering meer en meer overhelt naar de opvatting van senator Mike Mansfield dat het in het belang van de VS is, de steun aan het bewind in Pnom Penh te staken.

Tsjoe En lai ziet op het ogenblik — aldus Sihanoek — twee mogelijkheden t.a.v. Indo-China: of de oorlog eindigt in de komende maanden, hetzij voor de Amerikaanse verkiezingen, hetzij erna, of de oorlog duurt nog vier jaar.

Sinds de blokkade van Noord-Vietnam is er volgens prins Sihanoek een groeiende „samenwerking" ontstaan tussen de Sovjet-Unie, China en Vietnam wat het vervoer aangaat van wapens en materieel.

Er zou thans een nieuwe verstandhouding bestaan tussen de Sovjet-Unie en China voor het vervoer over land. Het aantal transporten per trein is toegenomen. Thans worden zelfs voor Vietnam bestemde raketten per soort tot de Vietnamese grens vervoerd, aldus Sihanoek.

Prins Sihanoek gaf toe, dat de blokkade van Noord-Vietnam en de bombardementen de ontvangst van wapens en materieel in Indochina vertragen, „maar wij ontvangen genoeg wapens en munitie om de strijd tot de overwinning te kunnen voortzetten".

Volgens Sihanoek is er sedert de massale bombardementen op Vietnam een nieuw netwerk van aanvoerwegen aangelegd, dat niet getroffen kan worden door bombardementen.

VS werpen insecten uit boven Vietnam

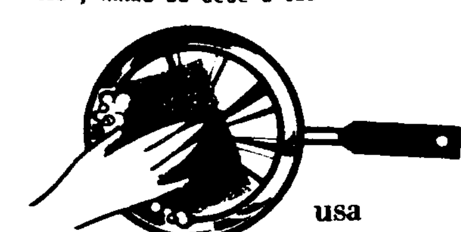
HANOI. — Twee Amerikaanse vliegtuigen hebben in de maand juli boven de provincie Quang Ngai duizenden insecten uitgeworpen, zo meldt het persbureau van het Zuidvietnamese bevrijdingsfront, Giaiphong.

Volgens het persbureau werden de insecten door twee toestellen van het type Caribou op 27 juli uitgeworpen boven de plaatsen Son Thanh, Son Rin, Son Trung, Son Lang, Son Mung en Son Rhong.

De toestellen wierpen houders uit gevuld met strengen doorzichtige draden uit elk waarvan tientallen insecten kwamen. De insecten zijn groen van kleur en lijken op de „sau keo", welke naam niet te vertalen is en die veel schade aanrichten aan de rijst.

In het dorp Dan, dat tot Son Lang behoort, is tweederde van de rijstoogst door de insecten verwoest.

E problema desagradable di frega weja laba tajo panchi cu steelwool of waya fini cu ta frusa y hinka bo dede a caba.



usa
Scotch-Brite
BRAND

In acht maanden evenveel doden als in 1971

Zesjarige bij oversteken dodelijk aangereden

WILLEMSTAD. — De zesjarige Marvis Juanita Offerman is gistermiddag op de Weg naar Westpunt ter hoogte van haar woning door een stationwagen aangereden. Zij is korte tijd later aan de bekomen verwondingen overleden. Hiermee is het aantal verkeersslachtoffers op Curaçao voor dit jaar al gestegen tot negentien.

Het meisje kwam om vijf voor één met een schoolbus thuis en stapte voor haar woning uit de bus. De bestuurder van de schoolbus stapte ook uit om het meisje te helpen bij het oversteken. Het meisje liep echter om de schoolbus heen en rende de rijbaan over op het ogenblik, dat de stationauto uit de richting Westpunt naderde. Het meisje werd gewond aan haar hoofd, arm en rechter been. In zorgwekkende toestand werd het kind door de ambulance van de Verkeerspolitie naar het ziekenhuis gebracht. Rond half vier gistermiddag kwam het bericht, dat het kind was overleden.

Het aantal verkeersdoden is nu negentien. Dit betekent, dat in amper acht maanden van 1972 al evenveel verkeersdoden zijn gevallen als in de twaalf maanden van 1971.

ALM verwacht beter resultaat

WILLEMSTAD — De ALM verwacht over het lopende boekjaar (van maart 1972 tot april 1973) een verlies van ruim een miljoen gulden. Dit heeft ALM-direkteur C. O. Yrausquin vanmorgen op een persconferentie bekendgemaakt. In de afgelopen jaren is een jaarlijks verlies geleden van 3,5 à 4 miljoen gulden zodat de resultaten dit jaar aanzienlijk lager blijken. Door het zelf uitvoeren van de vrachtoperaties hoopt de ALM op dit onderdeel waarbij jaarlijks een verlies van 3 à 4 ton werd geleden, een break-even resultaat te bereiken.

De heer Yrausquin wees erop dat terwijl de ALM als maatschappij jaarlijks verliezen leed bij het vrachtvervoer de CLTM als verhuurder van de vlootcapaciteit over 1970 een winst boekte van $161.000 en over 1971 van $176.500, zonder enig risico te lopen.

De ALM-direkteur verklaarde tenslotte dat er hoog nodig iets moet worden gedaan aan de tarievenstructuur in het Caribisch gebied waar alle luchtvaartmaatschappijen verliezen lijden. De heer Yrausquin merkte daarbij op dat terwijl na veel moeite de tarieven met 2 procent mogen worden verhoogd wanneer om een verhoging van 4 à 5 procent wordt gevraagd, er wel forse huurverhogingen plaatsvinden bij het luchthavengebouw (op Curaçao ruim 140 procent en op Aruba was zelfs een verhoging van 600 procent voorgesteld) terwijl ook de landingsrechten met 30 à 35 procent worden verhoogd en de benzineprijzen met 20 à 25 procent. Volgens de ALM-direkteur moet men streven naar een redelijke verdeling bij het doorberekenen van de uitbreidingen van de luchthavens die grotendeels bestemd zijn voor andere maatschappijen terwijl toch de ALM met de grootste frequentie van de luchthavens gebruikt maakt op de Antillen.

Allende tracht vrouwen in Chili voor zich te winnen

Linkse president belooft democratie te verdedigen

SANTIAGO — President Allende van Chili heeft gisteravond in het centrum van Santiago tienduizenden aanhangers toegesproken, die zich daar verzameld hadden om zijn verkiezingszege van twee jaar geleden te vieren. De massabijeenkomst had een rustig verloop. De leiders van de oppositie hadden Allendes tegenstanders opgeroepen, thuis te blijven om "provocaties" te vermijden.

In zijn toespraak kondigde Allende de instelling aan van een apart "secretariaat voor de vrouw" en beloofde hij krotbewoners en andere misdeelden betere huisvesting en medische en andere faciliteiten. De desbetreffende volgt op recente tussentijdse verkiezingen die aan het licht brachten dat de meeste vrouwen tegen zijn linkse bewind stemmen.

De president verklaarde verder dat de economie van het land voor het eerst in de geschiedenis in handen van het volk is gekomen. Hij beloofde de democratie en vrijheid te zullen blijven verdedigen en zei dat het volk diegenen zal "verpletteren" die een burgeroorlog trachten uit te lokken. De arbeiders hadden gisteren het werk neergelegd en zich aangesloten bij demonstraties "om te tonen dat fascisten onze nationale eenheid niet zullen breken", zo riep Allende sprekend vanaf het bordes van de nationale bibliotheek.

DP-jongeren voor stemrecht voor achttienjarigen

WILLEMSTAD. — Het bestuur van Hubentud Democratico, de jongeren-organisatie van de DP, heeft vanmorgen een rekest bij de staten ingediend, waarin verzocht wordt de leeftijdsgrens voor het stemmen te verlagen tot achttien jaar. Het door voorzitter Agustin M. Diaz en secretaresse Geraldina Henriques ondertekende rekest werd in ontvangst genomen door statengriffier F. van Grieken.

In het rekest wordt onder meer overwogen, dat Hubentud Democratico op 15 juni 1966 de aandacht van de staten heeft gevraagd voor de grotere politieke bewustwording onder de gehele bevolking en onder de jongeren in het bijzonder, waarbij men de staten vroeg om de minimum leeftijd voor het actief kiesrecht te doen verlagen van 23 tot 21 jaar. „Aan welk verlangen niet lang daarna werd tegemoetgekomen", aldus het rekest.

Hoe dan ook, Hubentud Democratico, merkt in zijn rekest op, dat de politieke bewustwording zich nadien heeft voortgezet en wel in die mate dat de vraag gerechtvaardigd is of thans niet de tijd is aangebroken om de leeftijdgrens verder te verlagen. Door Hubentud Democratico wordt deze vraag nu positief beantwoord — (door andere partijen zoals Frente Obrero, Masa gebeurde dit al eerder, red.) — waarbij de DP-jongeren als argumenten aanvoeren, dat in verschillende landen zoals de VS en Venezuela deze leeftijd is teruggebracht tot achttien jaar. Er wordt ook op gewezen, dat in Nederland de kieswet nu ook in deze richting is veranderd, zodat de minimum-leeftijd voor het actief kiesrecht daar is bepaald op achttien jaar. Hubentud Democratico kan niet inzien, waarom de kiezer in Nederland wel in staat zou zijn om op achttienjarige leeftijd te beschikken over voldoende politiek bewustzijn en verantwoordelijkheidsbesef om zich een oordeel te vormen over de wijze waarop zijn land geregeerd moet worden en niet hetzelfde vermogen tot oordeel bij een achttienjarige kiezer op de Nederlandse Antillen met betrekking tot diens land aanwezig zal zijn. De DP-jongeren achten des te meer reden aanwezig om aan te nemen, dat dit vermogen tot oordeel bij een achttienjarige kiezer in dit land aanwezig is, daar in een zo kleine gemeenschap als de onze de jongeren zelfs in grotere mate dan in Nederland geconfronteerd worden met de problemen, die het land bezig houden. Ook uit hoofde van het ontwikkelingspeil van de Antilliaanse bevolking is het verantwoord te achten om ook hier aan de achttienjarigen het actief kiesrecht te verlenen. Vandaar het verzoek van Hubentud Democratico om zo spoedig mogelijk de daarvoor noodzakelijke wijzigingen in de Antilliaanse wetgeving (Staatsregeling Eilandenregeling Kiesreglement staten) aan te brengen, zodat ook op de Nederlandse Antillen de achttienjarige kunnen gaan stemmen. Aldus het H-DP-rekest.

Grote brand op luchthaven Rio

RIO DE JANEIRO — Op de internationale luchthaven van Rio de Janeiro in Brazilie woedt een brand die hangars heeft vernield en het luchtverkeer belemmert, aldus heeft een luchthavenbrandweerwoordvoerder meegedeeld.

Onder de hangars die al zijn afgebrand zijn die van de Westduitse Lufthansa, de Braziliaanse Varig en Lineas Argentinas. Reeds zijn een transport electronische computers en schoeisel voor de export vernield.

Het vuur — waarop de brandweer nog geen vat heeft kunnen krijgen — bedreigt hangars van Iberia, Air France, Swissair en KLM.

Politiebureau in Belfast belegerd

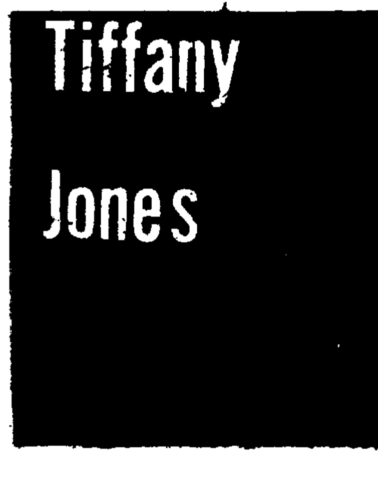
BELFAST — Politiemannen hebben vanochtend vroeg in Belfast twee waarschuwingsschoten gelost vanuit een politiebureau dat belegerd werd door circa 80 protestantse jongelui van de bij de aanval op het bureau aan Woodstock Road.

De jongelui bekogelden het gebouw met flessen en stenen en poogden binnen te dringen. Zij protesteerden tegen de arrestatie van een leider van de "Ulster Defense Association". Na de waarschuwingsschoten verspreidden zij zich. Om de aankomst van politieversterkingen te vertragen hadden zij twee wegen in de buurt met gestolen autobussen versperd.









AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntjesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Curaçao Intercontinental en Arthur Frommer, Piscadera; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Blue movie. WEST-END: 19.00 en 21.00 Blood and lace. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Bedside dentist. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Blind terror. CINE-RIO: 20.00 Say hello to yesterday.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Janboos-/Groot-Kwartier en morgenavond te Stenen K[illegible]

BOT[illegible]

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

DIVERSEN

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne, Suffisant.

EMMAKERK: 20.15 repetitie Fortemkoor.

FILMLIGA: 20.30 film: La femme infidèle - Asiento.

S.W.R.C.: 20.00 training domino en bolas criollas.

SPORT

BASEBALL: 20.00 play-off AA.kl.: White Horse vs 100 Pipers - Rifstadion.

SCHAKEN: 20.00 schaakvereniging Capablanca - competitie - Stella Maris.

VOETBAL

18e SHELL SUPERTOERNOOI: 19.30 M.L.D. 2 vs Quick '60 3 - C.kl.; 20.45 Omega 1 vs Quick '60 1 - A.kl. - Rust & Burgh.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.30 te San Willibrordo (vóór kerk); 14.00-15.00 te Santa Maria (bc).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg/Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 14.00 voor New York; 15.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

LIONS: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 openingstijden van maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

CADMU: 18.30 vergadering bestuur met afd. kraandrijver/bijster - A.V.V.C.-gebouw.

KIWANIS: 12.30 bijeenkomst - PROGR.: Business meeting - Holiday Inn.

S.W.R.C.: 18.00 training - judo jrs.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-22.00 tafeltennis - gevorderden; 20.00-22.00 ouderengroep - vanaf zestien jaar.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympia - Rifstadion.

McGovern erkent onvolmaaktheid van zijn campagne

WASHINGTON — Senator George McGovern, de Demokratische kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap, heeft erkend dat zijn campagne nog verre van volmaakt is, maar hij vertrouwt dat de problemen opgelost worden.

McGovern zei dat hij het eens was met de directeur van zijn campagne-organisatie Lawrence O'Brien, dat alles nog bepaald niet op rolletjes loopt.

Er hebben berichten gecirculeerd dat O'Brien minder invloed op senator McGovern heeft en minder in diens campagne te zeggen heeft dan jonge medewerkers van de senator die bij hem waren in de voorverkiezingen. O'Brien werd pas na McGoverns benoeming tot kandidaat aangezocht.

McGovern heeft met de kandidaat voor het vice-presidentschap, Sargent Shriver, gesproken en is met hem overeengekomen de noodzaak van belastinghervorming in de twee tot de presidentsverkiezingen op 7 november tot belangrijkste campagnekwestie te maken.

De senator haalde zijn schouders op over recente opiniepeilingen vol-[illegible] populariteit. Hij zei dat hij in de voorverkiezingen nog minder hoog aangeslagen was maar niettemin de kandidatuur had gekregen.

Zuidvietnamezen geven basis op

SAIGON — Na een beleg van vier dagen hebben Zuidvietnamese Rangers maandag de basis "Le Minh" in het centrale hoogland op 35 kilometer ten westen van Pleikoe opgegeven.

De Rangers hadden aan zware beschietingen en infanterieaanvallen blootgestaan.

Prik

Iets om over na te denken. Op Curaçao heerst gebrek aan woonhuizen. Maar aan alcohol wordt per jaar meer verdronken dan de prijs voor duizend volkswoningen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New Yorkse effectenbeurs was gisteren gesloten in verband met Labour Day.

WILLEMSTAD. – In het Rifstadion werd gisteravond het voetbaltoernooi om de „Vriendschapsbeker" voortgezet met de wedstrijd tussen Veendam en Victory Boys, een duel dat pas na het nemen van strafschoppen met 2–1 in het voordeel van de Veendammers werd beslist. Na de reglementaire tijd was de score 1–1 door middel van doelpunten van Roy Maxwell (Veendam) en Marceli van Victory Boys.

Auguste Ricord in New York voorgeleid

ASUNCION — Onder bewaking van tien agenten van de Amerikaanse federale recherche is de "Tsaar" van de handel in verdovende middelen Joseph Auguste Ricord zaterdag van Paraguay overgevlogen naar de Verenigde Staten om terecht te staan.

Ricord wordt ervan beschuldigd de beruchte "monsieur Andre" te zijn, het brein achter een internationale bende die enorme hoeveelheden heroine naar de Verenigde Staten smokkelde. Hij werd in maart vorig jaar op verzoek van Interpol in Paraguay gearresteerd en Washington heeft grote druk uitgeoefend om zijn uitlevering te bewerkstelligen.

* Tussen juni en augustus zijn in Japan bij ongelukken op zee en op bergen 2.099 mensen omgekomen. Dit is een stijging van 270 doden ten opzichte van vorig jaar.

SAMBUMBU

PIPITA.

Moeder, het is hard.

Ik weet ook niet hoe ik je moet troosten. De dokter heeft klare taal gesproken: Je kind is ongeneselijk.

Maar nu heb je al vier curioso's geraadpleegd, al je spaarcenten opgemaakt, en het heeft nog niets geholpen.

Nu vraag je overal geld te leen om nog een vijde te raadplegen, een heel bizondere, een die in Haiti is geweest.

Ik zou dat niet doen.

De moeder: "Maar het is mijn kind"!

Haar sint Antonius staat op een verhoog, rijkelijk versierd met groen maar vooral met flessen rum en whisky.

De vrouw verdedigt haar devotie met een stortvloed van woorden.

Antonius is haar lieve Pappa.

Alsof ze kan verbergen wat hier vanavond gaat gebeuren.

Hier heeft vanavond een Iele-Toni plaats: een feest waarbij gedanst en gedronken wordt "ter ere" van sint Antonius.

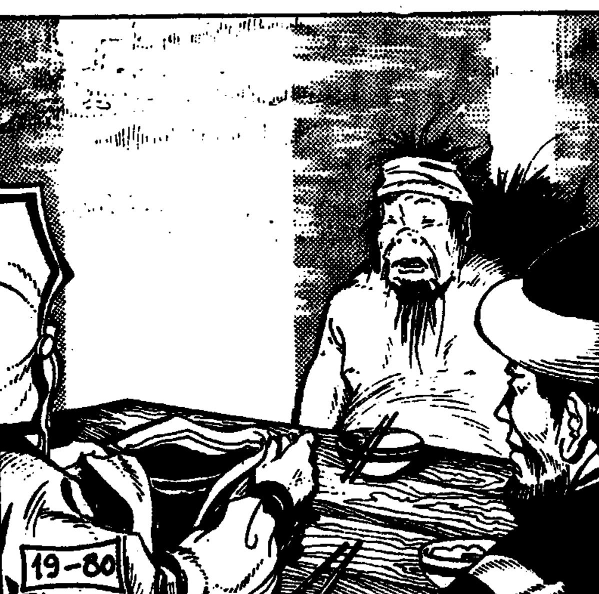
P.B.

Beurs van Amsterdam

	5/9
7 pct ned. 66	101.80
AKZO	74.90
Heinekens bel en beh	300
Heinekens bier	318
Hoogovens	77.50
H.V.A.	93.10
	56.20
Philips	148.20
Unilever	125.50
Kon. Olie	111.50
KLM	181
KNSM	283.50
V. Ommeren	126
Scheepvaart Unie	362.50
Alg. Bank Ned.	75.30
Nat. Nederlanden	—
Ngombezi	157
Alb. Heijn	77.10
AMRO Bank	339
Bergoss	361
V. Berkel	156
Bols	458.50
Bredero Ver. Bedr.	80.30
Buehrmann Tetterode	127.80
Bijenkorf Beheer	205.50
Calve	190.50
Cur. Handelmij	588
Elsevier	40.60
Fokker	106.50
V. Gelder	66.50
Gist-Brocades	228
V.d. Grinten	126
Hagemeijer	66.50
Internatio-Muller	253.50
Kon. Ned. Papier	70.50

	5/9
Naarden	
OGEM	99.50
Pakhoed	139
Rijnschelde	—
E.M.S.	35.50
Scholten-Honig	73.50
V.M.F.	125
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	208.50
Werelhaven	128.50
Wessanen	131.50
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	131
Aruba Electra	124
Sur. Brouwerij	195
Converto	802
Goldmines	133
IKA Bel. Mij.	199.50
Nefo	76.50
Robeco	268.80
Rolinco	203.50
Utilico	134.50
Alcan alum.	23.6
Ned. Ant. 7 3/4 '71	103.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	95.3
Ned. Ant. 5 '60	91.5
Ned. Ant. 4 1/2 '59	94.1
Ned. Ant. 4 1/2 '62	89.6
Unitas	85.20
ANP/INDICES	
Inter Concerns	110.5
Industrie	149.6
Scheepvaart	128.5
Banken	138.5
Handel	139.6
Algemeen	131.2

RECHTER TIE EN HET LIJK ONDER DE KLOK

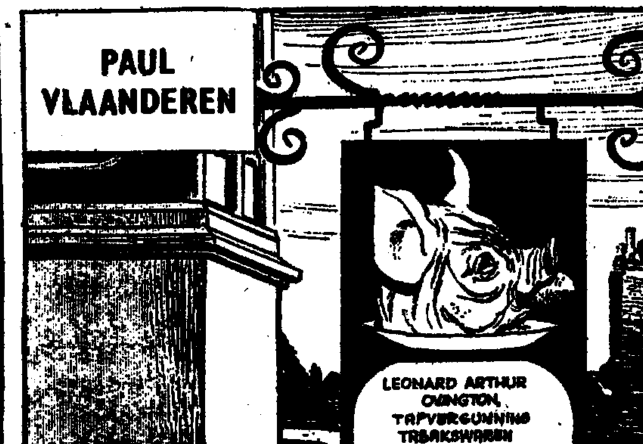






80-19. Feng Pa geeft zijn jak aan Tsjiao Tai en zegt grootmoedig: „Al wat je erin vindt, is voor jou, beste vriend! " Tsjiao Tai stelt vast dat de mouwen van het jak geheel leeg zijn. Geen wonder als er geld in had gezeten zou Feng dat wel veilig opgeborgen hebben.... Als hij de zoom betast, voelt hij een klein hard blokje. Hij peutert het los en bekijkt het zorgvuldig. Het is een rechthoekige zegel, kunstig gesneden uit groen jade. In ouderwetse karakters staat erin gegraveerd: „Echt zegel van Lin Fan." Tsjiao's Tai's hart begin sneller te kloppen na deze ontdekking. Dus zo is Lin Fan gisterenavond aan zijn hoofdwond gekomen. Wat een buitenkansje dat ze Feng Pa tegen het lijf gelopen zijn.... Tsjiao Tai geeft Feng zijn jak terug en zegt: De man van wie je dit jak hebt gestolen is inderdaad een misdadiger. Dat had je heel goed gezien. Je zult er geen last mee krijgen, maar je moet wel mee naar het gerechtsgebouw om te getuigen. Ik sta ervoor in dat je daar niets zal gebeuren." Als ze het restaurant verlaten, zegt Tsjiao Tai tot de hoofdman: „Ga jij terug naar Lin Fans huis en zorg dat alles daar in orde komt. Vergeet de rietmatten niet! Ik breng onze vriend Feng naar de Rechter. Ik wed dat die zich in de handen zal wrijven als hij hoort dat we een getuige hebben gevonden! "









Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met z'n drieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.05 leer zwemmen; 17.19 Astronut-show; 17.30 Olympic games; 18.04 Baileys of Balboa; 18.30 noticia int.; 18.42 noticia local; 19.00 Simon Locke; 19.30 Nos Tera (Elis Juliana en pater Brenneker); 20.00 Oster-demonstratie; 20.15 long street; 21.15 nieuws; 21.30 world premiere (FILM: Cross current); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg world premiere; 23.40 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 chicos del espacio; 17.30 los super heroes; 18.00 corta transmisión juegos olimpicos Munich; 19.00 la doña; 20.00 la abandonada; 21.00 martes monumental; 22.00 el observador venezolano; 22.30 olimpiadas de Munich; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION)kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 la pandilla; 19.00 María Teresa; 20.00 el show de Joselo y Simón; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 mi amigo Tony; 23.00 cine para medianoche; 01.00 24 horas; 01.15 cine para medianoche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 musica y anuncios; 17.30 musica chevere; 17.45 hit parade; 18.00 hit parade; 18.15 anuncios di comerciales; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 hit parade; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones y cumpleaños; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musical (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Harlem Globetrotters; 17.30 Funky phantom; 18.00 cartoons; 18.15 TeleAruba pres.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 courtship of Eddie's father; 19.30 Monty Nash; 20.00 Eco; 20.15 eng. nieuws; 20.30 young lawyers; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 TeleAruba specials; 23.00 man in a suitcase.

***

R.N.W.O. (17810 - 11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws I waarin o.a. bulletin, commentaar; 19.15 radiorama, waarin o.a. olympisch journaal, verzoekplaten; 20.01 nieuws, waarin o.a. ned. nieuwsjournaal, Latijnsamerikaans logboek, beurskoersen, nieuws in het kort; 20.15 ter overdenking; 20.18 sluiting; 20.20 einde uitzending.

6020 kHz):*17.30 opening, nieuwsrubrieken, hit parade, Van Heinde en Verre, hoofdpunten uit het nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 Alvinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 PSH; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Oriente; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 12.00 actualidades Chame; 12.30 Nino; 13.30 Barbara; 14.00 mi muñequita viviente; 14.30 el espectáculo de Bullewinkle; 15.00 el escuadrón Arco Iris; 15.30 el príncipe planeta; 16.00 Hercules; 16.30 el príncipe Dinosaurio.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 una vida para amarte; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 6.30 noticias Viana Auto Supply; 07.15 Arucar y su musica Volkswagen; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop-progr.; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticias; 09.15 momento di ritmo; 09.4' awe mainta ku 1270 KC; 10.00 music Kong Hing; 10.20 Macorisana y Int. supermarket hit parade; 10.40 musica di momento; 11.00 Baby Bakery; 11.30 Linda self service; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica Antilliana; 14.00 fiesta calypso; 14.30 regalo musical; 15.45 musica central Madereinse; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticiero Lago Oil.

Goolagong uitgeschakeld

FOREST HILLS. — De Amerikaanse Pamela Teeguarden, pas terug te vinden op de 18e plaats van de Amerikaanse ranglijst, heeft maandag in Forest Hills voor een enorme verrassing gezorgd door de 21-jarige Australische favoriet Evonne Goolagong in de derde ronde damesenkelspel van het toernooi om de open Amerikaanse titels te verslaan met 7–5, 6–1. De Australische was als tweede geplaatst. De voornaamste uitslagen zijn: Damesenkelspel, derde ronde: Kerry Melville (Aus.) — Francoise Durr (Fr.) 1–6, 6–0, 6–2; Chris Evert (VS) — Julie Heldman (VS) 6–1, 6–2), Pamela Teeguarden (VS) — Evonne Goolagong (Aus.) 7–5, 6–1.

Neofascisten richten opleidingskampen in

ROME — In verscheidene Italiaanse steden is een gerechtelijk onderzoek gaande tegen neo-fascisten, die paramilitaire opleidingskampen georganiseerd zouden hebben. Zo liet de officier van justitie in Turijn vijf leden van de neo-fascistische knokploeg „Ordine Nuovo" (nieuwe orde) weten dat zich voor verhoor beschikbaar moeten houden. Ze worden verdacht van deelneming aan een paramilitair opleidingskamp in de Alpen.

In Bologne loopt al maanden een vooronderzoek tegen de neo-fascistische jeugdorganisatie „Giovane Italia" (jong Italie), in verband met activiteiten in een kamp in de Apennijnen. Ook in Zuid-Tirol zouden zeven leden van de neofascistische „Fronte della Gioventu" (jeugdfront) zijn geoefend in wapengebruik. In de provincie Como zijn al acht leden van het „Squadre d'azione Mussolini" (actie-squadron Mussolini) tot gevangenisstraffen veroordeeld omdat ze een kamp voor guerrilla-training hebben georganiseerd.

ABN introduceert nieuwe spaarvorm

AMSTERDAM — Algemene Bank Nederland heeft een nieuwe spaarvorm geintroduceerd: ABN-kasbiljetten. De biljetten hebben het karakter van waardepapieren aan toonder met een looptijd van 3, 4 of 5 jaar. Een bijzonderheid is, aldus de ABN, dat de rente wordt uitgekeerd bij het verstrijken van de looptijd. ABN-kasbiljetten worden uitgegeven in coupures van f. 100.— en f. 1000.—. Bij aankoop betaalt men dit bedrag minus de rente. Per 1 september 1972 kost een ABN-kasbiljet van f. 100.— met een looptijd van 4 jaar f. 77,74. (alles Ned. crt.).

NOW introducing your

Happy Hour

daily from 5:30 – 6:30 p.m. in our new relaxing

COCOLISHI Cocktail Lounge

Drinks f. 1,– (any drink!) plus 10% service charge

Hot & Cold

Hors d'Oeuvres

FREE!

Come and enjoy a unique atmosphere with background pianobar music

Holiday Inn of Curacao

VRACHTOORLOG OP MIAMI-ROUTE

Direkteur Yrausquin: „wij gaan nu concurrereren"

ALM vond CLTM te duur

WILLEMSTAD – De direkteur van de ALM, de heer C. O. Yrausquin, heeft vanmorgen op een persconferentie het standpunt van de ALM uiteengezet i.v.m. het "conflict" tussen deze maatschappij en de Caribische Lucht Transport Maatschappij (CLTM) waarover een plaatselijk dagblad dezer dagen heeft gepubliceerd. De ALM-direkteur begon met de opmerking dat hetgeen in bedoeld bericht was gezegd door een "ALM-woordvoerder" in geen geval afkomstig was van een van de direktieleden die bevoegd zijn namens de ALM het woord te voeren t.w. hijzelf, de heer Mike Kuiperi, captain J. Bak, drs Van Hagen en de heer R. Volgers.

Voor wat betreft de moeilijkheden die er zijn ontstaan tussen de ALM en de CLTM merkte de heer Yrausquin op dat de samenwerking tussen beide maatschappijen dateerde sinds de oprichting van de ALM. Daarvoor al had de CLTM vergunning gekregen voor ongeregeld vrachtvervoer en dat pas na lang wachten aangezien de regering toen reeds rekening hield met de gevolgen daarvan voor de in oprichting zijnde ALM. Nadien heeft de CLTM tot drie keer toe getracht ook een vergunning te krijgen voor geregeld vrachtvervoer, maar deze verzoeken werden steeds afgewezen.

Geregeld vervoer ALM-zaak

M.a.w. de regering heeft steeds duidelijk laten blijken dat het geregeld vrachtvervoer een zaak is van de ALM. In 1964 is de ALM opgericht met als primaire taak het passagiersvervoer maar met daarnaast ook vrachtoperaties. Op herhaald verzoek van de gebroeders Kusters van de CLTM besloot de ALM toen over te gaan tot een samenwerking met deze maatschappij door de vlootcapaciteit van de CLTM te huren. De ALM beschouwde de CLTM daarbij niet als een volwaardige luchtvaartmaatschappij omdat zij immers niet zelfstandig kon opereren als organisatie. De laatste jaren heeft de ALM grote verliezen verleden en werd het zaak alles te doen om de kosten te drukken en de inkomsten te vergroten. Een van de maatregelen was het bestuderen van de vrachtoperatie daar ook hierbij de verliezen steeds groter werden. Aan de CLTM werd een nieuwe offerte gevraagd maar het lukte de maatschappij niet met een aanbod te komen dat aanvaardbaar was voor de ALM (het tarief werd voor een DC-6 van $440 per uur gebracht op $420 en voor een C-47 vliegtuig van $185 per uur op $180). In overleg met de raad van commissarissen en de aandeelhouders besloot de ALM-direktie uit economische overwegingen de samenwerking met de CLTM te beëindigen.

Kans geven

Behalve het economische motief waren er nog twee andere overwegingen. Sinds geruime tijd werd er op de ALM druk uitgeoefend om lokale vliegers een kans te geven voor de ALM te vliegen. Aangezien de ALM echter was overgegaan tot een all-jet operatie met DC-9's was er geen mogelijkheid voor doorstroming van jonge vliegers. Dat kan wel met DC-6 of C-46 vliegtuigen maar ook de CLTM die met deze typen vliegtuigen opereerde nam geen Antilliaanse vliegers in dienst maar uitsluitend Amerikanen. Verder was er de overweging dat de CLTM zonder medeweten van de ALM bij de Civil Aeronautic Board in Washington een vergunning had aangevraagd voor geregelde vluchten naar de V.S., terwijl met de ALM de afspraak bestond dat zij niet geregeld zouden vliegen op Miami. Aangezien de CLTM zich niet aan de afspraak had gehouden zag de ALM zich genoodzaakt bij de CAB oppositie te voeren tegen de CLTM-aanvraag met de vermelding dat de CLTM volgens de ALM niet "fit and able" is om geregeld vrachtvervoer naar de V.S. te verrichten en dat een luchtvaartmaatschappij voldoende is op de lijn Curaçao–Miami. Over deze zaak is er nog geen uitspraak gekomen van de CAB. Na een lang onderhoud met de CLTM werd door de ALM besloten uit elkaar te gaan, maar daarbij werd nog aangeboden een vorm van samenwerking te behouden mits de CLTM bereid was af te zien van geregelde vluchten op Miami.

De CLTM weigerde dit echter resoluut en de heer Joop Kusters liet letterlijk weten: "Wij zullen alles op alles zetten om ieder stuk vracht af te pikken van de ALM op de Miami-route". ALM-direkteur Yrausquin verklaarde niet bang te zijn voor dit dreigement. "Wij zijn ons steeds bewust dat wij concurrentie kunnen krijgen en dragen daar ook de consequenties van. Wij hopen alleen dat ook de CLTM weet dat wij van nu af aan op alle routes met hun gaan concurreren.

Voor wat betreft het charteren van een Surinaams vrachtvliegtuig van de SLTO de vorige week waartegen de heer Kusters bij de minister van Verkeer en Vervoer heeft geprotesteerd, gaf de heer Yrausquin de volgende uitleg. Vorige week donderdag was de DC-6 van de ALM ingedeeld op de route Miami-Curaçao-Porlamar (Margarita)-Maiquetia-Curaçao. Het toestel moest om vier uur uit Miami vertrekken maar had enkele uren vertraging zodat men na sluitingstijd van de douane op het vliegveld van Porlamar aankwam. Dit had tot gevolg dat de bemanning in Porlamar moest blijven overnachten. De volgende dag werd naar Curaçao gevlogen maar i.v.m. de verplichte rust van de bemanning en het feit dat men bij de vrachtoperatie nog niet op volle sterkte vliegt – er zijn slechts twee co-captains van de DC-9 overgeplaatst als captains op de DC-6 terwijl voorlopig tot volgende week dinsdag wanneer twee lokale vliegers tot co-captain zijn opgeleid twee vliegers van Southern Air worden geleend – kan men de vlucht naar Miami niet meer op dezelfde dag maken. Uit Miami kwam toen het bericht dat er veel vracht was aangevoerd waardoor men in moeilijkheden kwam met de opslagmogelijkheid en dat er een DC-7 van de SLTO klaar stond om te vertrekken terwijl deze maatschappij bereid was voor de ALM een vlucht uit te voeren.

Aangezien de prijs die de SLTO vroeg voor het uitvoeren van de vlucht goedkoper was dan die welke de CLTM kon offreren voor het vervoer van de lading van 32.000 tot 34.000 pond welke in Miami lag (teveel voor de DC-6 van de CLTM) besloot de ALM nadat toestemming was gegeven door de Luchtvaartdienst de vlucht door de SLTO te laten uitvoeren. De heer Yrausquin wees erop dat het heel gebruikelijk was in luchtvaartkringen dat men een beroep deed op andere maatschappijen wanneer men vast kwam te zitten. Het argument van de CLTM dat men de voorkeur moest geven aan een Antilliaanse maatschappij in zo'n geval vond hij niet steekhoudend. De CLTM immers wordt geheel geleid vanuit Miami door de firma Bellomy and Lawson Aviation. Deze maatschappij verzorgd de logistiek, technische dienst, organisatie, levert de vliegtuigen en bemanningen en heeft op de Antillen slechts drie mensen in dienst t.w. de gebroeders Joop en Boebi Kusters en de heer Venekate die aandeelhouders zijn van de CLTM. Bovendien kijkt de ALM ook naar de offertes die haar worden gedaan en gaat zij niet duur vliegen wanneer het goedkoper kan.

Voor wat betreft Aerocargo deelde de ALM-direkteur mee dat inderdaad door de ALM is getracht de CLTM uit te kopen door overname van de aandelen (20 procent van het aandelenpakket). In Aerocargo heeft de ALM een meerderheid met 55 procent van de aandelen, de KLM heeft 25 procent en de CLTM de rest. Er is echter de afspraak gemaakt dat de maatschappijen elkaar alleen uit vrije wil kunnen uitkopen. Als een van de redenen om te proberen de CLTM uit te kopen gaf de ALM-direktie op de houding van de CLTM-direkteuren die deden voorkomen alsof zij de enige eigenaren van Aerocargo waren. Inmiddels is zoals bekend de nieuwe vrachtloods van Aerocargo gebouwd, welke op 17 of op 25 september geopend zal worden. Door de beschikking over meer ruimte hoopt men dan aan het publiek betere service te kunnen geven. Ook zijn er 10 telefoonlijnen aangevraagd om Aerocargo beter bereikbaar te maken maar het is nog niet zeker of men deze krijgt.

De heer Yrausquin wees er tenslotte op dat er voor wat hem betreft geen sprake is van een conflict met de CLTM slechts van een concurrentie-positie welke de CLTM zelf gewild heeft.

Protestantse vrouwen groep Curacao bijeen

WILLEMSTAD – Donderdagavond 7 september om kwart over acht wordt een bijeenkomst gehouden van de Protestantse vrouwengroep Curaçao. Dit gebeurt in de Oleander. Bij die gelegenheid zal de heer E. de Groot, hoofd van de protestantse LOM-school, spreken over het onderwijs aan kinderen met leermoeilijkheden. Zo meldt het kerkblad Gids tot eenheid.

WEGENS VERTREK TE KOOP



OPEL MANTA RALLYE 1900SR

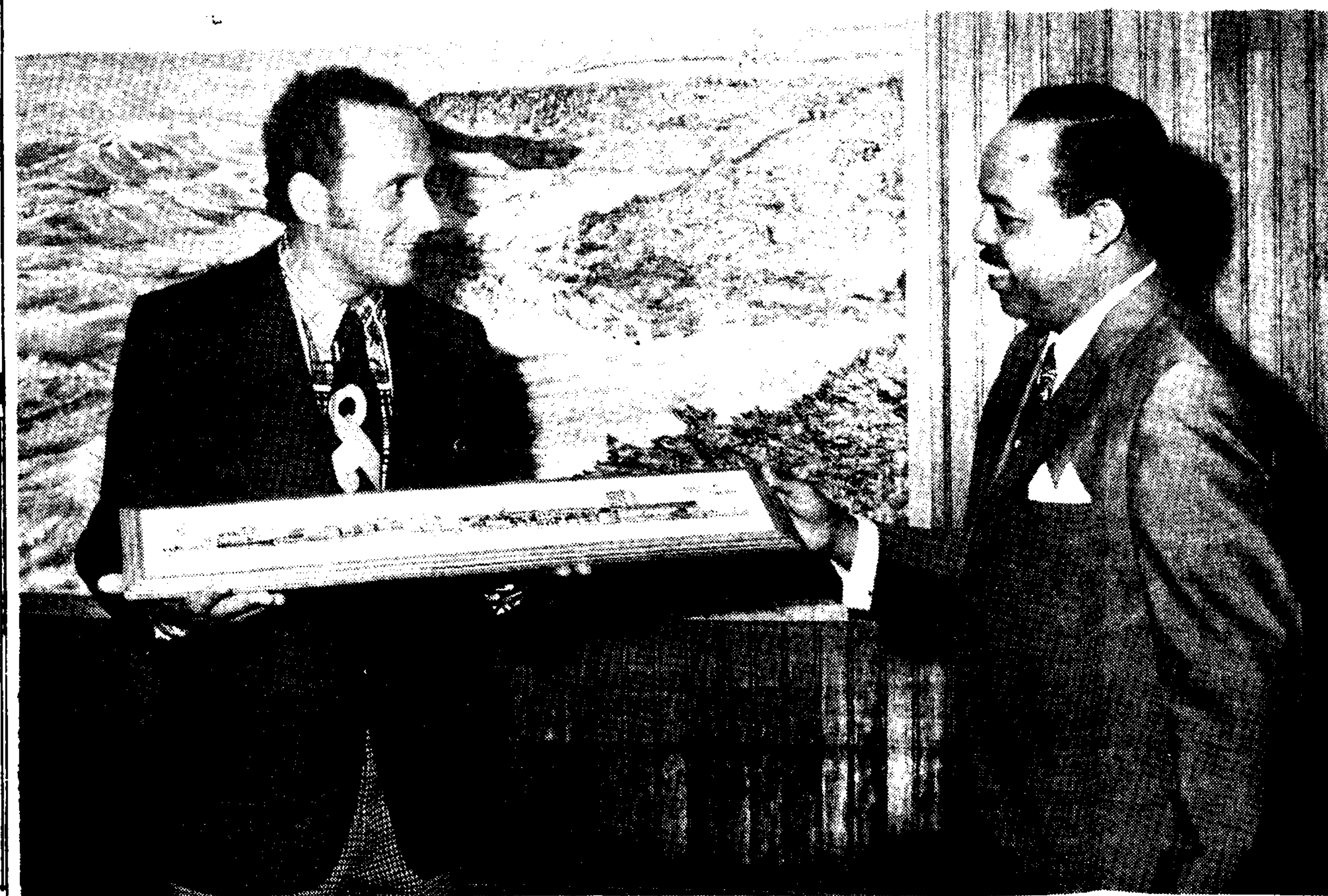
bouwjaar 1971
circa 25000 km

Voorzien van alle accessoires zoals zeer uitgebreid instrumentarium; radiaalbanden op extra brede velgen.

Geheel schadevrij! 40 procent onder de nieuwprijs!
Technische keuring en proefrit toegestaan.
Financiering mogelijk.

Voor inlichtingen: tel. 37500 toestel 302 tussen 9 en 12 's ochtends.

WILLEMSTAD. – Gisteren heeft de heer Luciano Giorgine van de Italian Line een beleefdheidsbezoek gebracht aan de gezaghebber van Curaçao. Hij was vergezeld van de heer J. A. J. Verschoor van de Curaçao Tourist Board te New York en de heer E. A. V. Jesurun, waarnemend hoofd van het Toeristenbureau. De heer Giorgine, die momenteel een oriëntatiebezoek brengt aan Curaçao in verband met de cruise-call van het komende seizoen, kreeg een pentekening van de Handelskade aangeboden door gezaghebber A. E. Kibbelaar. Op de foto het moment dat de heer Giorgine het geschenk in ontvangst neemt.



WILLEMSTAD. – Drie mannen zijn gisteren door de recherche voor nader onderzoek aangehouden, nadat politie-assistentie was gevraagd bij een woning te Dominguito. Twee buitenlanders waren daar gewapend verschenen voor een vergeldingsactie in verband met, naar zij beweren, diefstal van cocaine. De buitenlanders en de man, die bedreigd werd, zitten voorlopig vast.

De assistentie werd om tien uur gistermorgen gevraagd. Toen de politie ter plaatse kwam, trof men er twee buitenlanders aan, C.B. en E.V. De bewoners van het perceel deelden de politie mee, dat de buitenlanders kwade bedoelingen hadden en dat zij wapens bij zich hadden. Inderdaad werd op hen een revolver en een geweer aangetroffen. De wapens waren geladen. De politie nam daarop de buitenlanders en de bewoner A.B. van het perceel mee en droeg hen over aan de recherche.

Bij een summier verhoor verklaarde een der Venezolanen, dat de 21-jarige A.B, een hoeveelheid cocaine van hen had gestolen. Men was daarom met zijn tweëen naar zijn woning gegaan om onder bedreiging de cocaine terug te krijgen. Op een der Venezolanen werd een plastic zak aangetroffen met een op cocaine gelijkend spul. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

WILLEMSTAD – Centro Montagne heeft zondag een oefenwedstrijd verloren tegen Deportivo Marquita. Men verloor met 2–3. Bij de rust stond Centro Montagne nog voor met 1–0. De als eerste in de B-afdeling Banda Ariba geeindigde Marquita-ploeg wist in de laatste minuut van de wedstrijd het winnende doelpunt te scoren. De wedstrijd had een sportief verloop.

Drs Tijssen over Ec. notities

Inzicht in problematiek verschaffen

WILLEMSTAD. – Economische notities, waarvan het eerste nummer dezer dagen is verschenen, wil op positieve wijze proberen een beter inzicht mogelijk te maken in de problematiek, waarmede de Nederlandse Antillen geconfronteerd worden en tevens wil men de achtergronden schetsen van de economische maatregelen, welke worden getroffen. Aldus de directeur van het departement van Economische zaken drs. Th. G. M. Thijssen in zijn introductie bij de eerste aflevering van Economische notities.

Het streven naar welvaart houdt de bevordering van de econimische groei in. Een zeer eenvoudige stelling, waar weinigen tegen in zullen gaan, meent directeur drs Tijssen. In feite gaat er echter een uiterst ingewikkeld proces schuil achter, dat zelfs voor ervaren ontwikkelingseconomen niet in zijn totaliteit te bevatten is, omdat er aanrakingsvlakken zijn met andere sociale wetenschappen. De paradox is echter, dat ondanks de ingewikkeldheid van de materie, brede lagen van de bevolking een inzicht dienen te hebben om een daadwerkelijke bijdrage te kunnen leveren aan het politieke proces van waaruit de richting van de economische ontwikkeling wordt bepaald. De steun van deze lagen der bevolking is van de andere kant ook nodig wil een economisch politiek met succes worden gevoerd. Aldus drs Tijssen.

De publicatie heeft verder ook als doel een beter begrip te kweken voor het vele werk dat op Economische zaken wordt verzet en om een idee te geven van de veelzijdigheid der werkzaamheden aldaar. Economische noties zal voorlopig op onregelmatige tijden verschijnen, zo staat in de introductie nog te lezen. Het is echter de bedoeling, dat er in 1972 nog zo'n vier nummershet licht zullen zien.

In het eerste nummer komen bijdragen voor van drs J.M.G. van Leusden over de werkgelegenheid tot 1980 op Aruba en Curaçao, het bevorderen van de importvangende industrieën, een bijdrage van drs M. J. de Castro en een artikel over Het algemeen preferentieel stelsel van drs V. P. Bareño.

Prospero Baiz verslaat Spoilers

WILLEMSTAD – Op het terrein van Scherpenheuvel heeft sportclub Prospero Baiz gisteravond met 1–0 gewonnen van de Spoilers van de CDM. Bij de rust hielden de ploegen elkaar nog in evenwicht. Het enige doelpunt van de wedstrijd werd gescoord door Marcel Maria. In de ploeg van Prospero Baiz kwan men verschillende Montagnese gezichten tegen. De Prospero Baiz-ploeg is bereid tegen iedere bedrijfsploeg uit te komen. Men kan zich daarvoor in verbinding te stellen met Celsio (Ted) Maria (Tel. 11820).

cas CARIBBEAN AUDIO SUPPLIES
Gomezplein Jan L. Buitenweg. Telefoon 12121



een uitermate rustige omgeving in het hartje van de stad waar het kijken op zichzelf al een genoegen is, laat staan het kopen.

.... ONBETWIST UW PLATEN- EN HI-FI SPECIALIST ....

OPENINGSTIJDEN

dagelijks van 10.00 v.m. tot 8.00 n.m.
's Maandags van 10.00 v.m. tot 6.00 n.m.
's Zaterdags van 10.00 v.m. tot........

Voortreffelijke Antilliaanse en internationale Schotels

Playa Forti Bar Restaurant
Westpunt

* Taiwan is van plan in de komende vier jaar ongeveer honderd miljoen dollars te besteden aan de bouw van nieuwe hotels, parken, zomerverblijven en golfbanen ten behoeve van het toerisme.

Sociedad dankt Justitie voor ondernomen actie

WILLEMSTAD – Het bestuur van de Sociedad di comerciantenan van Curacao heeft in een schrijven aan de minister van Justitie meegedeeld, dat diens bemiddeling bij het bestrijden van de georganiseerde winkeldiefstallen „duidelijk waar te nemen resultaat heeft gehad". Dank wordt betuigd aan de bewindsman, aan de officier van Justitie en aan de politie-autoriteiten, terwijl de hoop wordt uitgesproken, dat de politie-surveillances gecontinueerd worden.

De Sociedad refereert aan zijn brief van 14 juli 1972, waarin men de bemiddeling van de minister vroeg in verband met de georganiseerde winkeldiefstallen. Men voelt er nu behoefte aan mee te delen dat de bemiddeling vruchten heeft afgeworpen. Uiteraard komen winkeldiefstallen, evenals in het verleden nog wel voor, maar sinds de aanvang van de politie-activiteiten bereiken de Sociedad geen klachten meer over het soort brutale overvallen met bedreiging, zoals daarvóór wel regelmatig werden gerapporteerd.

Dank wordt daarom aan de autoriteiten gebracht voor de verleende medewerking. Tenslotte vraagt de Sociedad door te gaan met de politie-surveillances", die hun preventieve werking duidelijk hebben aangetoond. Het mogelijk uitblijven van het constateren van dit soort overtredingen, doet aan de noodzaak en waarde niets af, integendeel achten wij voorkomen nog beter dan genezen", aldus de Sociedad-brief. De toezegging wordt herhaald, dat de Sociedad-leden eventuele diefstallen onmiddellijk en omstandig zullen aangeven. Tot zover de Sociedad-brief.

Zoals bekend is er naar aanleiding van de toenmalige klachten over winkel-overvallen en bedreigingen van het personeel, een aparte groep politiemannen belast geworden met de bestrijding daarvan. Deze groep heeft in samenwerking met de straatdienst en recherche verschillende arrestaties kunnen verrichten.

Wederom Antilliaansen in Nederland geslaagd als ziekenverzorgsters

WILLEMSTAD – Uit Nederland ontvingen wij bericht, dat wederom een aantal Antilliaanse meisjes geslaagd zijn voor het diploma ziekenverzorgster.

Het zijn de dames I. F. Adamus, J. P. Blanken, S. H. Constancia, L. Maduro, D. J. G. Rasmijn, B. J. Richardson, E. M. Schoonenwolff en L. Seraus.

De meisjes zijn werkzaam in het tehuis voor bijzondere verpleging van bejaarden van de stichting Nieuwe Hoeven te Chayk, Nd. Brabant.

Rigaud verbaasd over uitspraak van Croes (PPA)

WILLEMSTAD. – Van de fractieleider in de Staten van de DP ontving de Amigoe vanmorgen het volgende commentaar:

„Met verwondering las ik de bewering van de heer Osbaldo Croes, dat de verhouding tussen Curaçao en Aruba gespannen zou zijn vanwege hetgeen de heer R. J. Isa en ik in Paramaribo hebben gezegd. De heer O. Croes is namelijk een week vakantie gaan houden in Caracas. Dit zou irrationeel zijn bij een werkelijk gespannen verhouding. Zelfs vermeende spanningen vergen echter dat wij zonder uitstel diepgaand overleg plegen. Het zou goed zijn de hele tekst van de ochtendvergadering van woensdag in de publiciteit te brengen en iedereen in staat te stellen om zelf de afgang van de heren Betico Croes en Casimiro Yarzagaray te evalueren", aldus de heer Rigaud.

Minister Rozendal „wijnridder"

GOUDA. – Ter gelegenheid van de viering van het 700-jarig bestaan van de stad Gouda hebben in deze stad diverse plechtigheden plaatsgevonden. Tot de genodigden behoorde de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer S.G.M. Rozendal en diens echtgenote. Tijdens een dezer feestelijkheden, het kaasfestival, werd een aantal persoonlijkheden op het Goudse stadhuis benoemd tot wijnridder. Onder deze nieuwe wijnridders bevond zich ook gevolmachtigde minister Rozendal en de Nederlandse minster van Binnenlandse Zaken mr. Geertsema.

DRIVE – IN
CURACAO
VANAF VRIJDAG
8 SEPTEMBER
OMAR SHARIF JEAN-PAUL BELMONDO
DYAN CANNON
THE BURGLARS

Colombiaanse pseudoarts krijgt twee maanden cel

ORANJESTAD – Maandagmorgen werd de zaak van de beruchte Colombiaanse "professor" en zijn twee helpers voor het gerecht behandeld. J.M., de professor, had in de loop van twee maanden op Aruba een bedrag van ruim acht duizend gulden verdiend aan het "genezen" van Arubaanse zieken, die bij hem kwamen om hulp te zoeken.

J.M., een oude man met grijze bakkebaarden, tevens hartpatiënt, vertelde dat hij professor in de astrologie was. Hij bekende echter ook zich op onwettige wijze te hebben uitgegeven als professor in de medicijnen en als zodanig injecties en pillen te hebben uitgedeeld. M.F., een jonge Colombiaan, was een soort adjudant geweest en had de oude man geholpen bij het zoeken naar en bezoeken van patienten. N.M. was de concubine van de professor en had bedragen geld van de professor ontvangen, waarvan ze wist dat ze op onwettige wijze waren verkregen. De professor was naar Aruba gekomen, omdat hij patiënten uit Aruba reeds in Colombia op bezoek had gehad.

De hele zaak had voor de politie heel wat werk opgeleverd. Een epistel van meer dan honderd bladzijden was het resultaat. Toen de bewijsstukken ter tafel kwamen, kon men te kust en te keur kruiden, pillen, genezende vloeistoffen, enz. bewonderen.

M.F., de adjudant van de professor, werd bijgestaan door advokaat Hector Gonzalez en verklaarde dat hij zich bedreigd had gevoeld door de professor die hem zei over krachten ten goede en ten kwade te beschikken.

De officier van justitie vond het wonderlijk hoe het mogelijk is dat mensen zich laten overhalen door mooie woorden en diepzinnig kijken van een Colombiaanse "professor" en bereid zijn alles te geven voor hun gezondheid. Vreemd vond hij dat deze gemeenschap van alles door elkaar doet: masseren, handpalmen lezen, injecties geven, met sterren consulteren, pillen geven enz.

Dood vrouw

De officier toonde zich teleurgesteld over het feit dat de politie het onderzoek in een zaak van de dood van een vrouw, die onder behandeling van de professor stond, niet tot een goed einde had kunnen brengen. Het zaak kwam dit door een [illegible] [illegible] huis. De vrouw die [illegible] het innemen was van een [illegible], werd door de professor verboden dit nog langer te doen. De vrouw werd hierna ziek in het hospitaal opgenomen, waar zij twee dagen later overleed. De officier zei dit geval toch te willen vermelden, om duidelijk te laten zien dat het hier geen grapjes betreft, maar een zaak die zeer gevaarlijk kan zijn.

Voor helper M.F. en de vrouw vroeg hij de eis [illegible] hechtenis [illegible], alsmede verbeurdverklaring van het geld dat de vrouw onder zich had. Voor de professor zelf wilde de officier rekening houden met het feit dat het een oude, ziekelijke man betrof, die bovendien naar Colombia zou teruggaan (De tickets naar Aruba waren zelfs op afbetaling gekocht). Hij wilde daarom mild zijn in zijn eis, die dan ook twee maanden bedroeg, met aftrek van voorarrest.

Injectie op straat

Raadsman Hector Gonzalez wees erop dat deze zaak niet in de criminele sfeer lag. Eigenlijk moesten niet deze drie mensen terecht staan, maar de gemeenschap, waarvan velen naar Colombia trekken niet om gediplomeerde artsen of specialisten te consulteren maar juist dit soort professoren die een speciale macht zouden bezitten. Ook schilderde de raadsman van M.F., de toestand in Colombia, waar je, eenmaal aan de verkeerde kant, de arme kant, geboren, nagenoeg geen kans hebt vooruit te komen. Men grijpt dan alles aan om het materieel beter te krijgen. Indien men weet dat je in Colombia op straat injecties kunt kopen en toegediend krijgen, dan werpt dat toch een extra licht op deze zaak die op Aruba heeft plaatsgevonden. Een injectie bij ons krijg je op een heel andere wijze. Hij vroeg de rechter rekening te willen houden met deze omstandigheden. Wat betreft de eis van de officier kon de raadsman ermee akkoord gaan.

Alle drie de Colombianen werden vervolgens door de rechter conform de eis van de officier veroordeeld.

Chinese en Internationale gerechten

ORIENTAL BAR
RESTAURANT
Wilhelminastraat 8
tel. 1008

Tien weken voor Curacaose marihuana roken op Aruba

Spul op Curacao mindere kwaliteit

ORANJESTAD – L.D. uit Curaçao is maandagmorgen wegens het in bezit hebben en roken van marihuana veroordeeld tot tien weken gevangenisstraf waarvan acht weken voorwaardelijk. Dit hield in dat beklaagde meteen op vrije voeten kwam. Beklaagde L.D. raakte herhaaldelijk in discussie met de rechter, waarbij bleek dat hij goed van de tongriem was gesneden.

L.D. was tezamen met C. in een auto betrapt door de politie. L.D. verklaarde dat hij o.m. naar Aruba was gekomen omdat op Curaçao de kwaliteit marihuana erg slecht is. Beklaagde zei te kunnen uitleggen dat de wet op de verdovende middelen niet juist is in de Nederlandse Antillen. Hem werd verteld dat de Staten het wetgevend lichaam vormen, dat hier verandering in kan brengen en niemand anders. Dat zou beklaagde via een politieke partij kunnen bereiken. Toen de hoeveelheid gevonden marihuana ter tafel kwam, verbaasde L.D. zich over de kleine hoeveelheid en vroeg zich af of [illegible] advocaat een "lute" zij rolden voor de officier om hem te laten zien wat nu wel een "lute" was. Wat betreft de strafkaart, bleek dat L.D. reeds herhaalde malen wegens marihuana veroordeeld was. Het feit dat hij al twee jaar zonder rijbewijs reed, motiveerde hij als volgt: Dit moest gezien worden als een speciaal protest tegen het feit dat Amerikanen zonder geldig rijbewijs zomaar vrij op zijn eiland mochten rondrijden, terwijl hij wel een boel dingen uit zijn hoofd moest gaan leren.

De officier van justitie gaf toe dat dit om velerlei redenen een zaak met aparte aspekten was. Inderdaad is de toevoer van marihuana op Curaçao niet zo gemakkelijk op Aruba. Als je ziet dat de douanecontrole in de haven van Aruba onvoldoende is en des avonds er nagenoeg geen controle is, dan is het duidelijk dat op Aruba met al die Colombiaanse barkjes wel makkelijk goede Colombiaanse marihuana ingevoerd kan worden.

Voor L.D. die de marihuana gekocht had, vroeg de officier een maand met aftrek, terwijl voor verkoper C. twee maanden met aftrek werd gevraagd.

L.D. wilde aan de rechter ook nog kwijt dat hij niet graag in die "stinkcellen" van de politiewacht wil blijven. Hij deed een beroep op de rechter die cellen eens te laten inspecteren. Er ligt overal urine en je wordt ziek als je er enkele dagen in moet verblijven. Hij vroeg de gezondheidsdienst eens te laten komen kijken. De rechter gaf L.D. tien weken waarvan acht voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Beklaagde vond die twee jaar wel erg lang, maar verzekerde de rechter dat hij tegen die tijd wel minister van Justitie zou zijn. C. kreeg acht weken waarvan vijf voorwaardelijk eveneens met een proeftijd van twee jaar.

Tot slot deed de rechter nog een beroep op L.D. om niet meer in het openbaar marihuana te roken en ook niet meer op Aruba. "Tene Aruba limpi", was zijn raad, waarop beklaagde antwoordde dat hij dat nou precies wilde doen en daarom alle marihuana hier wilde op[illegible]en.

M YLANOU
FLOWERSHOP
voorheen Oncha's.
Telefoon 1500 – 3091
(na zes uur).
Schoolstraat 4

Gezelligheid ....
Goedverzorgde bar
en keuken ....
UITSTEKENDE
SERVICE!
HONG KONG
A. Laclé Boulevard 19

"EL DESEO BAJO LOS OLMOS"
Toneelstuk van Eugène O'Neill met artiesten van Radio Caracas Television:
Eva Moreno, Tomás Henriquez en José Luis Silva.
Gepresenteerd door Stichting Schouwburg Aruba.
In het Cultureel Centrum vrijdag 8 en zaterdag 9 september om 8.30 n.m.
Entree: fl. 7,–.
Fl. 5,– (voor jeugdpaspoorthouders uitsluitend in het Cultureel Centrum).
Kaarten verkoop: Alle lokale Boekhandels - Cultureel Centrum.

BEKENDMAKING
Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 10153 door de houder FREDERIK CROES a/o ISIDRO LOPEZ als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel waardeloos wordt verklaard.
ARUBA BANK N.V.

BEKENDMAKING
Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 19406 door de houder ANA IRENA MARCHENA als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel waardeloos wordt verklaard.
ARUBA BANK N.V.

SI TA DEPORTE E TA
Voz di Aruba
BO MESTER SINTONISA.
Deportivo Pro Patria

elga
Nassaustraat 74A – Tel. 3293
Model RQ-219S
Portable Cassette Recorder.
7 transistors, 2 diodes. Features all push button operation and pop-up cassette for instant change.
"Easy-Matic" recording level control.
Large high-power speaker assures superb Hi-Fi sound. Convenient hide-away handle for more portability. Dimensions: 138×70×259 mm. Weight: 1.8 kg.
NATIONAL
CASSETTE TAPE RECORDERS

MANCHEBO BEACH HOTEL N.V.
ARUBA.
BEDS FOR SALE
[illegible] frame, bedspread and pillow cover.
Price complete f. 100,– each, strictly CASH.
Contact Mrs. Schmand - tel. 3444–3446.

[redacted]

CONVERSATIE SPAANS
Geïnteresseerden kunnen zich melden:
M. MALDONADO
Telefoon: 2242
tussen 12.00 – 1.00

LIGHTWEIGHT, PORTABLE COOLING
Carrier
WEATHERMATE
PORTABLE ROOM AIR CONDITIONERS
5000 BTU • 115-VOLTS
only AF 350.00,
COUNT ON CARRIER FOR QUALITY
• Touch Control Comfort Center
• Two-Speed, Day & Night Cooling
• Flexible Air Flow Controls
• Separate Exhaust Control
• Automatic EvenTemp Thermostat
• Extra Large, Washable Filter
• Wing Panels Fit Double-Hung Windows, 22 to 38 Inches Wide
Authorized Dealer
VAN SWAAY
Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141.

DATSUN 240-Z SPORTS
The sportscar that makes you a winner in styling & performance.
The sportscar for both Young-in-heart and easy-going drivers.
See and drive this sportscar at
ANTILLIAN MOTORS ARUBA N.V.
Boerhavestraat 21 – tel. 3633 en 3733

MATRASSENFABRIEK SUFFISANT ARUBA N.V.
DILANTI WILHELMINASTADION
E UNICO FABRICA DI TUR SORTO DI COLCHON POR TRAHA TUR SORTO DI MATRAS
– NOS POR TRAHA TUR SORTO DI MATRAS SEA DI FOAM OF SPRING
– NOS POR TRAHA TUR SORTO DI MATRAS DEN TUR TAMAÑO
– NOS POR TRAHA TUR SORTO Y TAMAÑO DI MATRAS DI CATUNA
– NOS POR TRAHA MATRASNAN ORTHOPEDICO RECOMENDA PA DOKTER
– NOS TA FURA BO MATRAS DEN UN SOLO DIA – BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI BACK NOBO NOBO
– PA MAS INFORMACION LLAMA NOS NA TELEFOON 2781 OF PASA NA NOS FABRICA NA DAKOTA.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN Sep. 5 8:30
THE LANDLORD
BEAU BRIDGES & LEE GRANT
COLOR 2.00 18 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS. A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
DEDHALAVI COMBO
Dance to the greatest hits of this well known local Combo in our
DIABLO LOUNGE
the night-club that is "IN"
Every night from: 7 p.m. – 2 a.m.

FLOATING RESTAURANT
BALI
(Onze nieuwe zaak)
For the famous
INDONESIAN RIJSTTAFEL
(21 Dishes)
and the
"Nasi Goreng - Bami - Saté"
Let us take care of your take-away dinner
Call 2131

DANCING Nightly
10 PM to 3 AM
Music by Willy, Duly Rudy and Lloyd.
Jackets required on weekends

De Veer
Sep. 5 – 6 – 7 8:30
'Carnal Knowledge'
COLOR 3.00 18 yrs

OASIS BAR & GRILL
Broil your own STEAK A LA PARILLA
while relaxing in the sun with a cool and refreshing
PINA COLADA
Come join us at the
Holiday Inn
aruba

aruba Divi Divi Beach Hotel
Wine, dine, dance and relax all under the
DIVI-DIVI TREE
Enjoy yourself on the beach, the swimming pool and the Pelican

Hotels leden zeven ton schade door ANAAB-staking

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store, San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

7up lest Uw dorst het best!
Bestel bij
Uw kruidenier of supermarket

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 — uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOED GEVALLEN:
1639 — 2950 — 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Carnal knowledge (18 jr). Rialto: 20.00 Trinity is still my name (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.00 The landlord (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Buck and the preacher (18 jr).

WIT-GELE KRUIS:
Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, TEL.: 2200.

WACHTREGELING DOKTOREN:
San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer, TEL.: 7290.

BOTICA'S:
Oranjestad: Del Pueblo, TEL.: 1253; San Nicolas: San Lucas, TEL.: 5119.

WIJKGEBOUWEN:
Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN
SPORT
KEGELEN: 20.00 competitie - banen Tivoli, Caribe en Essoclub.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.00 te Noord; 11.00-13.30 te Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
CURSUS: n.m. beeldende expressie - voor kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.
Y.M.C.A., DAKOTA: 18.00-21.00 gelegenheid om contact op te nemen met mej. Phyllis Gilhuys - i.v.m. rolschaatsshow.

Amin zuivert politiekorps

KAMPALA — President Idi Amin van Oeganda heeft het hoofd van de Oegandese recherche ontslagen alsook vijf politiefunctionarissen.

Radio-Oeganda heeft zaterdagavond bekendgemaakt, dat alle politiemannen die met verlof zijn, zich onmiddellijk op hun posten moeten melden. Een reden hiervoor is niet genoemd.

De afgelopen week hebben in het geheel dertig politie-functionarissen het politiekorps verlaten.

In een toespraak, die hij zaterdag in een politieopleidingsschool in Kampala hield, zei generaal Amin, dat in Engeland, de Verenigde Staten, Rusland en andere ontwikkelde landen de politie gedisciplineerd en niet corrupt is. "Maar als je hier een politieagent een paar geldstukken geeft laat hij je gaan".

Fichi Croes ziet politiek in actie DOWA-leden

ORANJESTAD — De voorzitter van de Sport vereniging van DOW Fichi Croes heeft schriftelijk de brief van de 35 leden beantwoord. Hij deelt hen hierin mede dat hij onmiddellijk na ontvangst van deze brief zijn secretaris heeft gebeld om de vergadering bijeengeroepen voor 16 september af te gelasten.

Desalniettemin wil de voorzitter niet nalaten te vermelden dat hij het beschamend vindt dat men met een kort geding meent te moeten dreigen. Hij zegt verder te accepteren dat door omstandigheden buiten zijn macht het bestuur niet heeft kunnen voldoen aan artikel 7 van de statuten van de DOWA. Het is eervol om zijn fout te erkennen, maar laf zijn diegenen, die alle regels schenden door van een sport vereniging, een politieke arena te maken. "Ik ben ervan overtuigd dat indien ik tot dezelfde politieke kring behoorde als het overgrote deel van de ondertekenaars, er geen vuiltje aan de lucht zou zijn", aldus de heer Fichi Croes.

Bovendien vraagt hij zich af welk artikel van de statuten van de DOWA gebruikt is om zondagmorgen in het gebouw van de credit union te Santa Cruz te vergaderen, zonder dat de overige leden (een 170 tal) gewaarschuwd waren. Tenslotte zegt de voorzitter, dat indien de 35 ondertekenaars van plan zijn op deze wijze met meer eisen de richting van DOWA te bepalen, dat hij dan bereid is meteen aan die 35 personen zijn functie van president af te staan.

Mavo-leerlingen bouwen boot

PHILIPSBURG — Afgelopen vrijdag werd ten huize van de heer Van Os directeur van de huishoudschool en leraar handenarbeid aan de John Philipsschool op een van zijn weinig vrije middagen een boot overgedragen die gebouwd was door de leerlingen van de Mavo.

Mevrouw Van Delden, echtgenote van gezaghebber Van Delden, doopte de boot door er de toepasselijke naam Mavo op te hangen. Gezaghebber Van Delden prees het initiatief ten zeerste en zegde toe dat de opbrengst van de boot ter beschikking zal worden gesteld voor een volgend handenarbeidproject.

Man dood aangetroffen

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag om drie uur werd bij de politiewacht gemeld dat een man dood in de Wilhelminastraat, ter hoogte van de Funchal Bar, lag. Een dokter constateerde even later de dood van een 61-jarige man uit San Barbola. Hij was een natuurlijke dood gestorven.

ORANJESTAD — De Rotary district governor dr Pablo Izaquirre heeft onlangs een beleefdheidsbezoek gebracht aan gezaghebber Oscar Henriquez. Van links naar rechts D. Snipes, dr Izaquirre, gezaghebber Henriquez, Rotary voorzitter Theo Blok, Ruben Mansur en Dave Leonard.

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Hotel Association heeft een brief gezonden aan de heer Janga en bestuur van de ANAAB Aruba, waaruit blijkt dat de AHA de geleden schade door de ANAAB-staking raamt op zevenhonderdduizend gulden.

De AHA protesteert in deze brief tegen deze staking die de lokale hotelindustrie veel schade heeft berokkend. De AHA is in staat concrete en juiste cijfers te verschaffen waaruit blijkt dat de hotels onder meer door niet meer komen van gasten en andere kosten een schade van zevenhonderdduizend gulden hebben geleden. Waarbij niet eens begrepen het verlies door personen die door deze staking niet meer terugkeren naar Aruba. Dit betekent groot verlies voor de hotelzaken en het toerisme.

Met nadruk stelt de AHA dat de hotels dit kunnen bewijzen en dat daarbij zij het nu nog merken doordat de hotels nog steeds de gebruikelijke bezettingsgraad niet hebben bereikt.

De AHA deelt hierna de ANAAB mede, ofschoon dit indruist tegen het standpunt van de handelsbelangen dat de AHA besloten heeft ditmaal geen actie te nemen tegen de ANAAB voor deze nadelige gevolgen, doch indien er weer een dergelijke staking komt, aldus de AHA dan voelen wij ons verplicht U wel aansprakelijk te stellen in het belang van de AHA-leden en Arubaanse toerisme in het algemeen. De AHA dankt tenslotte de ANAAB voor de aandacht die zij aan deze brief besteedde. Het zal ongetwijfeld de arbeidsrust ten goede komen.

Afschrift van deze brief werd gezonden aan: Aruven, Ahona, Toeristenbureau, Aruba Real Estate, Toeristen advies commissie, gedeputeerde Coby Alders, Bestuurscollege, Kamer van koophandel, Vereniging handel en industrie, Hotel Workers Union en de president van de Aruba Pressclub.

Cursus zwemofficial

ORANJESTAD — Het ligt in de bedoeling een cursus te organiseren voor wedstrijd official. De Nederlands Antilliaanse zwembond heeft een functionaris van de KNZB bereid gevonden om daarbij te helpen zodat bij voldoende belangstelling hiermede een begin kan worden gemaakt. De cursus duurt vier avonden, terwijl een avond praktijk wordt gedaan.

De eerste avond wordt het algemene reglement behandeld, de twee volgende het wedstrijdreglement en de vierde avond wordt het theoretische gedeelte afgesloten met een stukje schriftelijk examen. De reglementen zijn die van de FINA of KNZB die vrijwel overeenstemmen.

Degenen die de cursus met goed gevolg hebben afgemaakt krijgen een aanstelling van de NAZB als official.

Als minimum leeftijd zal regel zijn achttien jaar. Een geschikte avond kan nog worden afgesproken. Contact kan worden opgenomen met de heer Bastiaanse, Simonpwatstraat 18, telefoon 7216.

Verder heeft de NAZB een cursus ingesteld voor het behalen van de verschillende vaardigheidsdiploma's, zwembrevetten, waterpolo brevet en diploma reddende zwemmen. De stichting schoolzwemmen heeft een dermate grote toeloop van leerlingen voor de diplomas A en B dat voor de rest geen tijd meer overblijft. Om nu te zorgen dat de kinderen alle diplomas kunnen halen heeft de zwembond deze cursus ingesteld. Inschrijvingen kan plaatsvinden bij de instructeur in het POVA-bad op dinsdag tussen drie en vier uur.

Dronken man gebruikt mes tegen politie

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag zag een politiepatrouille van Santa Cruz een man, die sterk onder de invloed van sterke drank verkeerde, op de weg naar Sabana Libre lopen. Toen de patrouille deze 46-jarige man naar de wacht wilde overbrengen, verzette hij zich hevig.

Eerst beledigde hij de agenten en daarna trok hij een mes, waarmee hij een der agenten bij het linkeroog sneed. Hierop maakten de agenten gebruik van de gummistok, waarmee de man aan het rechteroog werd gewond. Na een fikse vechtpartij slaagde de patrouille er toch in het mes te bemachtigen en de man naar de wacht over te brengen.

PHILIPSBURG — De Jaycees hebben afgelopen zaterdag een fund raising dance georganiseerd op de patio van het Little Bay Beach hotel. De bedoeling hiervan was fondsen te verwerven voor het organiseren van een gezellige dag voor de Sint Maartense ouden van dagen. Het ziet er naar uit dat de Jaycees daarin geslaagd zijn. De ouden van dagen kunnen dus iets goeds verwachten.

Auto vol gebreken

ORANJESTAD — Zaterdagavond omstreeks het middernachtelijk uur stopte een politiepatrouille een personenauto op de hoofdverkeersweg. De achter- en stoplichten van de auto brandden niet, de banden waren versleten, terwijl de keuringskaart en belastingpapieren evenmin in orde waren. De nummerplaat bleek tevens van een andere auto te zijn gestolen. Ook gaf de bestuurder "Emilio Donkey" als valse naam op. Eenmaal op de politiewacht gaf hij wel zijn juiste naam op. Hem wacht een bestraffing van de talrijke gebreken.

Coutinho muziek-leraar in NY

ORANJESTAD — Onlangs vertoefde op Aruba Efraim Coutinho, die momenteel in New York voor het derde jaar op de muziekafdeling van de "Board of Education of New York City" als orchestral music teacher werkt. Reeds als jongen op Aruba woonachtig, werd hij als lid van de Troepialen door frère Alexius gestimuleerd om muziek te gaan studeren. Hij kreeg een beurs van de Lago om een baccalaureaat in muziek te halen aan het Conservatory of Music of Puerto Rico. Daar behaalde hij zijn klarinetsdiploma en zijn baccalaureaat in muziek. Op eigen kosten is hij vervolgens naar New York gegaan om zijn master of arts degree te halen met als specialiteit muzikale opvoeding. Hij behaalde deze graad in juni 1971.

Tijdens zijn studententijd was hij onder meer koorlid van de Casals Festival. Tot twee keer toe moest Efraim Coutinho als meest talentvolle student van het conservatorium van Puerto Rico als klarinetist een auditie geven voor de grootmeester don Pablo Casals. Herhaaldelijk is hij als solist van het conservatorium opgetreden. Hij heeft gewerkt als tweede klarinetist bij het symfonie-orkest van Porto Rico, en bij de muziekafdeling van het Instituto de Cultura portoriqueña. Ook heeft de heer Coutinho een tijdje gewerkt bij de muziekafdeling van de afdeling onderwijszaken te Porto Rico en te New York.

EEN GEWONDE BIJ ZESTIEN AANRIJDING

Dronken chauffeur met auto tegen lichtmast

ORANJESTAD — Zestien aanrijdingen, waarvan elf met zeer lichte materiele schade - totale materiele schade 8770 gulden was het resultaat van het onveilig verkeer in het afgelopen week-einde. Slechts één persoon raakte bij deze aanrijdingen gewond.

Vrijdagmiddag tien over twee reed een vrouwelijke bestuurder in de Bernhardstraat met haar auto een voor haar rijdende autobus van achteraan aan. Het was een harde klap, die een blikschade van 2250 gulden achterliet.

Een botsing tussen twee personenauto's, op zaterdagmorgen in de Schelpstraat, leverde een materiële schade op van zeshonderd gulden. Een der bestuurders die eerst op het linkergedeelte voor het verkeer naar de Nassaustraat reed, veranderde plotseling van gedachte, zwaaide over naar het rechter gedeelte en botste tegen de andere auto die reeds op het rechter gedeelte reed.

's Middags om kwart voor zeven reed een personenauto op de weg van Saba naar Bubali tegen een lichtmast. De blikschade aan de auto bedroeg niet minder dan 2500 gulden, terwijl de lichtmast intact bleef. De bestuurder, die onder invloed verkeerde, raakte aan de linkerarm gewond. Na behandeling in het hospitaal en verhoor op de politiewacht werd hij naar huis gebracht.

Een aanrijding tussen twee personenauto's op zondagmorgen op de kruising te Santa Martha, was te wijten aan het niet verlenen van voorrang door een der bestuurders. Materiele schade 950 gulden.

Elf lichte aanrijdingen gedurende het weekeinde leverden voorts een materiele schade van 1470 gulden op.

LONDEN — Al meer dan 600 westelijke geleerden hebben een verzoekschrift getekend ten behoeve van de joodse hoogleraar Benjamin Levitsj, die vergunning heeft gevraagd voor emigratie uit de Sovjet-Unie naar Israel.

De 55-jarige professor is deskundig op het gebied van de elektro-chemie. Hij is uit zijn functie in Moskou ontslagen toen hij in maart een uitreisvisum aanvroeg.

APC bezig aan tweede perscongres

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van het dragon Phoenix restaurant werd gisteravond een algemene ledenvergadering van de Aruba press club gehouden. Uitvoerig werd van gedachten gewisseld over het geslaagde eerste antilliaanse perscongres dat afgelopen weekend op Bonaire werd gehouden.

Onder voorzitterschap van Jantchi Arends met als leden A. Franken en J. Simoons werd een commissie gevormd, welke zich zal belasten met de voorbereidingen voor het tweede antilliaanse perscongres waaraan Aruba volgend jaar weer met een grote delegatie wil deelnemen. Door het organiseren van activiteiten, ondermeer Miss Press-verkiezing wil men de benodigde fondsen tijdig bijeen krijgen alsmede het vormen van een fonds wanneer ter zijner tijd een dergelijk congres op Aruba wordt gehouden.

Ingevolge de resolutie inzake herziening vergunningen stelsel radio en televisie werd een commissie gevormd, die deze kwestie zal gaan bestuderen en binnen korte tijd aan de APC verslag uit zal brengen. In deze commissie zitten Tujo Prins, Hubert Booi, Stanley Arends, Carlos Kelkboom, Ronny Brete, Tico Kuiperi, Dennis Christensen en Jantchi Tromp. Ten aanzien van de uitgifte van perskaarten zullen Tom Pietersz, Froilan Hodge en Herman Kuiperi deze zaken bekijken en de vergadering rapporteren. De leden mevrouw Mayra Maduro-Arends en de heren G.J. Schouten en Jos van der Schoot zullen een commissie vormen in verband met de resolutie voor journalistieke opleidingen. Verwacht wordt dat de APC binnen twee weken weer bijeen zal komen om onder meer over voorlichting te praten alsmede rapporten te bespreken. Plannen bestaan om met een softballteam van de Pressclub naar Punto Fijo te reizen. Radio Punto Fijo heeft aan de APC een uitwisselingsprogramma voorgesteld dat in studie is bij de club.

Edith Irving in Zurich gearresteerd

ZUERICH — Edith Irving, die samen met haar echtgenoot Clifford de miljoenenzwendel om de zogenaamde memories van de Amerikaanse miljardair Howard Hughes geënsceneerd had, is maandag bij haar aankomst op het vliegveld van Zuerich gearresteerd.

Zij was vrijwillig naar Zwitserland gekomen om zich ter beschikking van de justitie te stellen.

Wegens haar aandeel in de oplichting heeft zij in de Verenigde Staten al twee maanden gevangen gezeten. Clifford is 28 augustus in de VS voor tweeeneenhalf jaar de gevangenis ingegaan.

Wegens haar aandeel in de oplichting heeft zijn in de Verenigde Staten al twee maanden gevangen gezeten. Clifoord is 28 augustus in de VS voor tweeeneenhalf jaar de gevangenis ingegaan.

Edith zou onder valse naam bij een Zwitserse bank 650.000 dollar hebben opgenomen die de uitgever McGraw-Hill voor de memoires had betaald. Op het grootste deel van het geld is inmiddels beslag gelegd.

* De Amerikaanse regering overweegt toeristen te waarschuwen niet naar Oeganda te gaan naar aanleiding van een incident, waarbij Oegandese militairen een Amerikaanse diplomaat en diens echtgenote „ruw" zouden hebben behandeld.

CANADA DRY
TONIC WATER
TROPICAL BOTTLING
Telefoon: 1773 - 2927

Kijk onder de kroonkurk van
Rey de Copas
en
Win prijzen
GELDPRIJZEN
(f. 100.–, f. 10.–, f. 5.– of f. 3.–)
of flessen
Rey de Copas

El Al neemt meer veiligheidsvoorzorgen

TEL AVIV — De Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al heeft bekendgemaakt dat passagiers voortaan niets mogen meenemen dat niet geopend en doorzocht kan worden. De nieuwe maatregel is het gevolg van de jongste — mislukte — aanslagpoging op een Boeing-707 van El Al. Een bom, verborgen in een platenspeler die was meegenomen door twee Engelse meisjes, ontplofte kort nadat het toestel van het vliegveld van Rome was opgestegen. De explosie in de bagageruimte richtte echter maar weinig schade aan. Krachtens de nieuwe maatregel zullen scheerapparaten en zelfs blikjes conserven die niet geopend en doorzocht kunnen worden, niet meer aan boord mogen worden meegenomen. De passagiers moeten deze artikelen afzonderlijk inpakken en op de kantoren van de luchtvaartmaatschappij achterlaten. Nadat zij daar met behulp van elektrische apparatuur onderzocht zijn, zullen ze naar de door de passagiers opgegeven adressen gezonden worden.

Verscherpe controle in VS tegen luchtpiraten

WASHINGTON — In de strijd tegen de luchtpiraten moeten met onmiddellijke ingang de rond 50 buitenlandse luchtvaartmaatschappijen die op de Verenigde Staten vliegen de strenge Amerikaanse beveiligingsmaatregelen overnemen.

Naar het ministerie van Verkeer in Washington heeft meegedeeld moeten zij onder meer passagiers op wapens doorlichten en de bagage doorzoeken.

De meeste niet-Amerikaanse luchtvaartondernemingen houden zich al vrijwillig aan de Amerikaanse bepalingen.

* President Gustav Heinemann van West-Duitsland heeft het ontslag aanvaard van twee staatssecretarissen, die zich aan kritiek hadden blootgesteld vanwege hun dienstverband als „adviseur" met een anti-regeringsgezinde uitgeverij.

MAALTIJDEN VOOR OLYMPIËRS SLAAN ALLE REKORDS

Zelfs de weldoorvoede heilige Thomas wist al, dat een mens op een lege maag niet kan filosoferen. Zijn wijsheid werd zeven eeuwen later door Bertold Brecht verrijkt met het variant: „Erst kommt das Fressen und dann die Moral". Wat voor filosofen en moralisten geldt, hoeft voor sportlieden niet minder waar te zijn en daarom woog in München de vraag waarmee de Olympische sportlieden tussen 26 augustus en 10 september gelaafd en gevoed moeten worden nog zwaarder dan het grootste tentdak ter wereld, dat op zijn eentje al 180 miljoen gulden verslond.

Ook hier was het het orakel van de computer, dat uitkomst bracht, maar niet voordat de machine zelf naar behoren gevoed was. Toen zij alle gegevens goed verteerd had, vroeg men haar wat 12.000 sportlieden met hun onvermijdelijke slippendragers wensten te slikken en ziehier een minideel van het verbluffende antwoord: 1,1 miljoen eieren, 150.000 kilo rundvlees, 40.000 kilo wild en gevogelte, 26.000 kilo vis, 10 miljoen sneetjes brood, 960.000 porties boter, honing en jam, 102.000 kilo aardappelen, 11.000 kilo rijst, 49.000 kilo verse groente, 10.500 tomaten en 360.000 porties gemengde sla.

Niet omdat de Olympische magazijnmeesters plichtsgetrouw deze voorraden tot in Argentinië insloegen, zullen de Olympiërs als vorsten gespijst en in 110.000 liter jus d'orange gedompeld worden. Voor de toebereiding van deze legervoorraden organiseerde men namelijk de heer Kempensky, die in Duitsland zulke fijne keukens bedrijft, dat hij het natuurlijk ook niet zelf doet. Hij huurde de fameuze keukenchef Hans Gores, die inmiddels reeds met 900 koksmaten en -maatjes zijn kwartier betrok in wat zonder enige olympische overdrijving Europa's modernste en grootste keuken genoemd kan worden.

Het zou je reinste papier- en drukinktverspilling zijn, de bijna onafzienbare lijst van havervlokken via roomspinazie tot slagroomgebakjes op te sommen, waarbij we ook nog willen verhinderen dat de krant onder de handen van de lezer nat wordt van het water dat hem uit de mond zou lopen. De atleten krijgen als minimum vijf gangen aangeboden, en zij zullen daarbij telkens de keuze hebben uit talrijke soepen, voorgerechten, hoofdgerechten en een niet te bekijken blad met desserts. Alleen al het ontbijt kan uit 50 verschillende ingrediënten gecomponeerd worden.

De computer gaf ook het geheim bloot, dat zelfs de beste sportlieden ter wereld ware zoetekauwen zijn en dus zorgvuldig uitgekiende dieet-voorschriften om hun calorieën in balans te houden aan hun laarzen kunnen lappen. Op een enkele middag, aldus het elektronische brein, zullen er 7000 porties roomijs en maar 5000 bekertjes gezonde yoghurt verlangd worden.

Vroeg uit de veren om aan hun culinaire trekken te komen hoeven de dorpsbewoners ook niet. Tot het middaguur kunnen zij in de zelfbediening hun ontbijt nuttigen, en tot 2 uur 's nachts is er gelegenheid te dineren. Alles mathematisch aangepast aan de tijden, waarop de atleten moeten optreden. Deze indeling voorkomt ook, dat er 12.000 sportlieden met hun ellebogen staan te dringen om hun lichamelijke heil te verzorgen. Volgens de prognoses zullen zij in vijf ploegen komen opdagen en dat betekent dus, dat de organisatoren een restaurant met „slechts" 3000 zitplaatsen hoefde te bouwen.

Het Duitse Olympische Comité is ook weer niet zo'n filantropische instelling, dat in München alles te geef is. Berooid zal echter geen enkele sportdelegatie naar huis terugkeren, want voor kost en inwoning hoeft men slechts een bedrag van 15 gulden per man per etmaal neer te tellen, een schijntje vergeleken bij de gebraden duiven die de atleten in de mond zullen vliegen.

Het is alleen te hopen, dat het hen beter zal vergaan dan ons, toen wij bij wijze van voorproefje aan het olympische maal mochten nippen. Terwijl de soep lauw, het vlees koud en het ijs gesmolten was, en wij in plaats van de bestelde Padische wijn een (bijna even goede) Rijnwijn kregen, was de met veel ophef aangekondigde Oostzee-zalm niet komen aanzwemmen.



OLYMPISCH NIEUWS

Mark Spitz houdt woord: zeven gouden medailles



MUNCHEN. — Spitz heeft maandag, de laatste dag van het Olympische zwemtoernooi, zijn zevensprong voltooid. De donkere, besnorde Amerikaan kwam op zeven onderdelen uit, won zeven maal goud en verbeterde (in drie gevallen met de hulp van drie collegas) zeven wereldrecords. Zijn succeslijst: 100 m vrije slag in 51,2 seconden, 200 m vrije slag in 1.52.8. 100 m vlinderslag in 54,3, 200 m vlinderslag in 2.00.7, 4 x 100 m vrije slag estafette in 3.26.4, 4 x 100 m wisselslag estafette in 3.48,2 en 4 x 200 m vrije slag estafette in 7.35,8. Een ongehoorde prestatie, die eigenlijk alleen maar in het met een stortvloed van nauwelijks verschillende onderdelen doorspekte zwemtoernooi mogelijk is. Of er zou een turner moeten opstaan, die eens alle onderdelen weet te winnen of een atleet, die zo „allround" is dat hij bijv. 100 m, 200 m, 400, 4 x 100 m., 4 x 400 m en verspringen wint. Maar dat laatste is alleen al een onmogelijkheid omdat de afwerking van de onderdelen op het tijdschema door elkaar lopen.

Spitz voltooide het meesterstukje op de 4 x 100 m wisselslag, het laatste onderdeel van het olympische zwemprogramma, als derde — vlinderslag — zwemmer. Jerry Heidenreich mocht de voorsprong, die Spitz opbouwde, consolideren tot de nieuwe wereldrecordtijd van 3.48,2.

Bij dit alles verbleekten de verrichtingen van Melissa Belote (VS), die haar tweede gouden medaille veroverde op een individueel nummer, de 200 m rugslag. De Amerikaan Mike Burton zegevierde op de zware 1500 m vrije slag in de nieuwe wereldrecordtijd van 15.52,6, en Karen Moe maakte het Amerikaanse succes compleet op de 200 m vlinderslag in de fantastische tijd van 2.15,6, uiteraard een nieuw wereldrecord.

Van de Nederlandse ploeg kwam in de avonduren alleen nog Enith Brigitha in actie in de finale van de 200 m rugslag, een strijd die Annemarie Groen op teleurstellende wijze niet haalde. Enith Brigitha zwom in de series en de finale exact de zelfde tijd, 2 min. 23,70 seconden, 's morgens nog goed voor een nieuwe Europees record, 's avonds net genoeg voor de zesde plaats. Toch bestempelde dit Enith Brigitha tot het sterkste lid van de over het geheel genomen tegenvallende Nederlandse zwemploeg. De beste verrichtingen waren de twee vijfde plaatsen van de estafetteploegen bij de dames en de resultaten van Enith Brigitha. Daarnaast bereikten alleen Hansje Bunschoten en Anke Rijnders finales.

Toekomst O.S.

MUNCHEN. — De FIAC, de amateurorganisatie in de UCI, heeft nog maandagavond besloten Van den Hoek te diskwalificeren. Volgens het reglement wordt nu de gehele ploeg uit de uitslag genomen en zal Nederland de bronzen medailles moeten inleveren. Van den Hoek is bovendien met ingang van 5 september voor een maand geschorst.

Torenspringen

MUNCHEN. — De zweedse Ulrika Knape is olympisch kampioene van de 10-meterplank geworden.

1. Ulrika Knape (Zwe) 390.00
2. Milena Duchkova (Tsj.) 370.92
3. Marina Janicke (dld.) 360.54
4. Janet Ely (VS) 352,68
5. Micki King (VS) 346.38
6. Sylvia Fiedler (Dld.) 341.67
7. Nancy Robertson (Can.) 334.02
8. Ingeborg Pertmayr (Oost.) 321.03
9. Rollo (Can.) 317.31
10. Selina (SU) 314.76
11. Wiernouk (Pool.) 310.08
12. Williams (GB.) 310.20

Talts redt Russisch gezicht

MUNCHEN. — De gemoedelijke reus Jan Talts heeft dan toch eindelijk het gezicht van de Russische afgevaardiging naar de gewichthefwedstrijden gered. Na enkele bittere teleurstellingen in andere gewichtsklassen zorgde Talts, hoewel niet erg overtuigend, voor de tweede gouden medaille in deze tak van sport. Bij de zwaargewichten bereikte de 28-jarige Est een totaal van 580 kg. Dit was weliswaar veel te veel voor de concurrentie (de als tweede eindigende Bulgaar Kraitsjev noteerde een totaal van 562,5 kg), maar Talts faalde toch bij een viertal pogingen in de verschillende onderdelen. Ook toen hij probeerde bij het stoten 225,0 kg omhoog te brengen, hetgeen zijn totaal tot 600 kg had opgeschroefd. Maar ook een Talts in minder goede vorm was nog veel te sterk voor de andere deelnemers.

NV-statuten herschreven

WILLEMSTAD — Van drie nv's zijn recentelijk in opdracht van de betrokken algemene aandeelhoudersvergaderingen de statuten geheel herschreven. Dit gebeurde met Realstock-Real estate Stock fund nv, waarvan het doel is onroerende goederen te verkrijgen, te bezitten, te beheren en te vervreemden, met inbegrip van de daarop betrekking hebbende rechten en ditzelfde met effecten. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 1.000.100 dollar, verdeeld in één miljoen winstdelende niet-cumulatieve preferente aandelen van één dollar, en honderd gewone aandelen, eveneens van één dollar, waarvan 732.491 winstdelende niet-cumulatieve aandelen zijn geplaatst en volgestort.

Van Hampton fund nv zijn de [illegible] Doel daarvan is het beleggen en het kopen op prolongatie of op andere wijze verhandelen van aandelen, garanties, obligaties, promessen, schuldbekentenissen, participatiebewijzen en andere effecten, uitgegeven door enig persoon, vennootschap of welk lichaam ook, de daarop betrekking hebbende rechten of opties, met inbegrip van put and call-opties, alsmede goederen en contracten met betrekking tot goederen, het verkopen van effecten à la baisse en het dekken van de verkoop hiervan; tevens wil men alle contracten en andere verbindtenissen aangaan, opmaken en uitvoeren en deelnemen in alle werkzaamheden en transacties, [illegible]lke nodig kunnen zijn en verband [illegible]uden met de uitvoering van het [illegible]orgaande. Het kapitaal bestaat uit 257.000 dollar, verdeeld in tweehonderdduizend aandelen A van één dollar, vijfduizend aandelen B, ook van één dollar en 52 duizend preferente aandelen van één dollar. Daarvan zijn 107.895 aandelen A en 150 aandelen B geplaatst en volgestort, terwijl alle preferente aandelen zijn geplaatst en daarop tien procent is gestort. De uitgifte van aandelen is nauwkeurig omschreven. Aandelen A en preferente aandelen kunnen slechts met toestemming van de directie worden uitgegeven, terwijl dit met aandelen B alleen kan gebeuren met toestemming van de directie en van de houders van de op dat ogenblik geplaatste aandelen B. Dit alles met dien verstande dat aandelen A en B slechts mogen worden uitgegeven indien en voorzover preferente aandelen zijn geplaatst tot een nominaal bedrag gelijk aan twintig procent van het totale nominale bedrag van het maatschappelijk kapitaal.

Van Nedan's nv zijn de statuten eveneens gewijzigd. Doel is het verkrijgen, bezitten, beheren en vervreemden van effecten zoals aandelen, en andere bewijzen van deelgerechtigheid en obligaties, fondsen, promessen en andere rentedragende schuldvorderingen, onder welke naam en in welke vorm ook, alles in de ruimste zin genomen. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt vier ton (Ned. crt), verdeeld in aandelen van duizend gulden. Van de vierhonderd aandelen zijn er negentig geplaatst.

* In Japan zijn het vorig jaar per maand gemiddeld 10.000 mensen gestorven aan kanker. Dit is het hoogste sterftecijfer tengevolge van deze ziekte, dat ooit in Japan is geregistreerd.

* In een bos nabij het Noordzwitserse stadje Rheinfelden is een waterleiding uit de Romeinse tijd blootgelegd, welke in een opmerkelijk goede staat verkeert.

Nederland via Australie in halve finales

MUNCHEN. — Pakistan heeft zich, na West-Duitsland, geplaatst in de hakve finale van het Olympisch hockeytoernooi. Maandagmorgen wonnen de wereldkampioenen met 3—1 van Belgie en zijn daardoor als tweede geëindigd in groep A.

De uitslagen in groep A waren verder: Pakistan — Belgie 3—1 (1—1); Spanje — Oeganda 2—2 (2—2); West-Duitslan — Frankrijk 4—0; Maleisie — Argentinie 1—0.

In groep B van het Olympisch hockeytoernooi wist Nederland een 3—2 overwinning te behalen op de ploeg van Australie (ruststand 3—1). Door deze zege heeft de Nederlandse ploeg zich geplaatst voor de halve finales. India — Nieuw Zeeland 3—2 (1—1); Groot Brittannie — Polen 2—1 (1—1); Kenia — Mexico 2—1 (1—0). India en Nederland gaan over naar de halve-finales. Hierin speelt India tegen Pakistan, de nummer twee in groep A, en Nederland tegen West-Duitsland, de winnaar in groep A.

Wedstrijdschema, donderdag 10.00 uur: West-Duitsland — Nederland; 11.00 uur: Pakistan — India. Zaterdag 10.00 uur: strijd om de derde plaats. Zaterdag 12.00 uur: Finale.

De eindstand in groep B is:

India	7	5	2	0	12	25-8
Nederland	7	5	1	1	11	20-9
Gr. Brittannie	7	4	1	2	9	15-10
Australie	7	3	2	2	8	17-8
N. Zeeland	7	2	3	2	7	17-11
Polen	7	2	2	3	6	12-12
Kenia	7	1	1	5	3	8-17
Mexico	7	0	0	7	0	1-40

De eindstand groep A is:

West-Duitsland	7	6	1	0	13	17-5
Pakistan	7	5	1	1	11	17-6
Maleisie	7	4	1	2	9	9-7
Spanje	7	2	4	1	8	9-8
Belgie	7	2	1	4	5	8-14
Frankrijk	7	2	0	5	4	6-13
Argentinie	7	0	3	4	3	4-9
Oeganda	7	0	3	4	3	6-14

Walt Disney-film voor Oleanderwerk

WILLEMSTAD — Op vrijdag 6 oktober wordt in het Drive-In-theater de Walt Disney-film My dog, the thief, vertoond, welke film dan in première gaat op Curaçao. De opbrengst van deze speciale voorstelling om zeven uur 's avonds is bedoeld voor het Oleander-werk, een idee van de heer F. Moron, aldus een bericht in het kerk-orgaan Gids tot eenheid. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Boekhandel Mensing en Toko Zuikertuintje.

Gespreksking in Emmakerk

WILLEMSTAD — Op woensdag 20 september wordt in de consistoriekamer achter de Emmakerk begonnen met een gesprekskring voor jongeren van achttien tot dertig jaar. Dominee J. B. van Heerde heeft in het kerkblad Gids tot eenheid de hoop uitgesproken, dat ook katholieken en buitenkerkelijken aan deze gesprekskring willen deelnemen. Belangstellenden kunnen daaromtrent contact met de dominee opnemen (tel. 43070).

Op woensdag 27 september wil men op dezelfde plaats ook beginnen met een maandelijkse gespreksgroep, waarin thema's als de evolutie aan de orde zullen komen. Deze kring zal echter moeten draaien op de zelfwerkzaamheid van de deelnemers, die zelf bereid moeten zijn een onderwerp te behandelen. Ook hierbij rekent ds Van Heerde op belangstelling van buiten zijn wijk. Aldus een bericht in Gids tot eenheid.

Gespreksgroep over Leven en dood

WILLEMSTAD — In de benedenzaal van de Fortkerk wordt op vijf maandagavonden in de maanden september, oktober en november een gespreksgroep gehouden met alle belangstellenden, waarbij als leiddraad wordt genomen het boekje, dat de synode van de Nederlands Hervormde kerk heeft uitgegeven en dat zich bezig houdt met vragen rondom leven en dood. De gespreksbijeenkomsten worden gehouden op 11 en 25 september, op 9 en 23 oktober en op 6 november. Men begint steeds om acht uur, terwijl men uiterlijk doorgaat tot kwart voor tien 's avonds. Zo bericht het kerkblad Gids tot eenheid.

Kerkdienst in Oleander

WILLEMSTAD — Op zondag 10 september zal in het Oleander-gebouw de maandelijkse kerkdienst in het Papiamento gehouden worden van de Verenigde protestantse gemeente. Deze dienst is ditmaal naar de tweede zondag van de maand verschoven in verband met de intrede door dominee R. F. Snow. De dienst begint om zeven uur 's avonds. Aldus een bericht in Gids tot eenheid.

DR. LASHLEY
AFWEZIG
van
6 t/m 20 september.

TE KOOP
FIAT 125 1968
i.z.g.st. t.e.a.b.
plus gereedschap
Tel. 25400 ext. 303B

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze zoon:

ARTHUR WOUTER

Ton en Ingrid Zürcher-Bargmann.

Rio Canario — *Kraamkliniek 4 sept. 1972.*

GEROUTINEERDE BOEKHOUDER

met Praktijkdiploma Boekhouden en 15-jarige ervaring als Hoofdboekhouder in middelgrote bedrijven komt omstreeks 1 oktober 1972 ter beschikking.

Geïnteresseerde bedrijven gelieven te schrijven aan Nummer XYZ, Curaçao Bureau van dit blad.

Openbare Verkoop

Op donderdag 28 september 1972 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van de ondergetekende fung. notaris, of diens opvolger, te zijnen kantore aan de Breedestraat, Bonaire, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. van de N.A., in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

het tot 5 februari 2026 lopend recht van erfpacht op een perceel grond ter grootte van 410 m2, gelegen in het eerste district van Bonaire op „Playa Pabao", nader omschreven in meetbrief dd. 26 januari 1966 nummer 8, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Playa Pabao 4-B

De veilingscondities liggen 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van voornoemde fung. notaris.

Th.L. HERNANDEZ
fung. notaris.

CASA COHEN SALINJA

25 % KORTING DEZE WEEK

OP:
MOKKEN — "SCHRODER"
ALUMINIUM RAILS — "STENMAN"
GEREEDSCHAPPEN — "STEELCRAFT"
SNACKSCHAALTJES — "ULLMAN"
KATOENEN UNIFORMEN
MAKE-UP SPIEGELS — "VISCOUNT"
HAARBORSTELS
METALEN PRULLEMANDEN
AIRCO FILTERS — "WICKFORD"
STOEL SERVEERBLADEN

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,00
tot 10 woorden
elk woord meer f 0,20 — UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

STEREO tuner amplifier, 1 airco, 2 fauteuils, 1 tapijt. Zinkweg 2 (Korporaal). Tel. 37131.

GEZELLIG 3 zits "Mesker" bankstel: bestaande uit 1 bank en 2 fauteuils met losse zit- en rugkussens f. 295,—, 4 boekenhokkers voor jongenskamer, per stuk f. 25,00; 1 eenpersoons ledikant met schuimrubber matras f. 150,—. Motilonesweg 50 (tussen Gosieweg en Aztekenweg). Dinsdag tussen 5 en 11 uur n.m. Woensdag tussen 8 en 11 uur n.m.

RONDE eettafel met vier stoelen, t.v. stoel. Architectenweg 43.

TV Fls. 200,—. Telefoon 43345. P.W. Rio Canario 19.

ZITKAMER ameublement prijs NAfls. 225,—. El Salvadorweg 50, tel. 81725, Angila.

INBOEDEL o.a. mooie slaapkamer, gasfornuis, wasmachine, koelkast, schommel met wip, zitje, keukenkastjes, verschillende tafels. Seroe Fortunaweg 30.

PORCHESET eikenhouten tafel met 4 safaristoelen met linnen bekleed f. 125,—; 3-delige studie encyclopedie elsevier f. 40,—; antiek klokje, 1 twee-delige medische encyclopedie f. 40,—, tel. 24327 - 25248.

1967 AUTO Lancia-Fiat dubbele caburateur open dak - radio - slaapstoelen f. 1200,—, tel. 24327 - 25248 eventueel ook te ruilen voor VW 1200 - 1300 kever.

IJSKAST, toilettafel, 2 nachtkastjes, lampen, kapstok, tafel, stoel. Uranusstraat 20.

DATSUN 1971, afbetaling mogelijk, tel. 43074.

BERGMEUBEL met laden; vaste prijs f. 125,—. Telamonstraat 6 tussen 7 en 9 uur n.m.

HUMBER bicycle 28" frame, black 6 months use f. 125,—. Tel. 36942.

TWEE gemakkelijke fauteuils à f. 65,—; T.V. meubel Westinghouse f. 225,—. Gosieweg 57, tel. 44691.

1 TOYOTA Corona DeLux in prima conditie f. 2600,— (1968). Tel. 44906 na 5 uur. Zuiderzeestraat 9. Suffisant t/o Shell Club.

FRIGIDAIRE ijskast 450 - verschillende kasten - lampen - tuinslang - Marklin treinen - wandmeubel 70 - Doka apparatuur en vergroter 150 - Fedders Airco 400 - Film viewer 35 - stoomstrijkijzer 30 - Stereo Sound Mixer 45 - Ricoh onderwater Camera 85 - Stereo equipment - liftvan schuurtje 200. Cubaweg 22 - 82985.

MERCEDES BENZ Diesel om-636 met bijbehorende schroef. Zeer geschikt voor scheepsmotor. Tijdens kantooruren. Tel. 23590. Rolon Engineering

Diverse inboedel. Cubaweg 22.

SPOED FIAT 125 1968 z.g.a.n. Inlichtingen: tel. 81186.

Rotan BAR—SET. Tapijt Wall to Wall. Telefoon 82893 na 7 uur 's avonds.

Te koop gevraagd CURACAO

V.W. + f. 600,— - f. 800,—, tel. 24327 - 25248.

Te huur aangeboden CURACAO

COMPLEET modern ingeri[…] apparement voor twee. Flairaw[…] (eind Granbeeuwweg) Sta. Rosa.

GEMEUBILEERDE Bungalow […] eigen steiger aan Spaanse Water v[…] drie maanden. Tel. 35928 na zes u[…]

Te huur gevraagd CURACAO

ECHTPAAR zonder kinde[…] zoekt woonhuis. Huurpijs f. 100[…] Bel 12820. Mevr. E. Leito.

Personeel gevraagd CURACAO

GEVRAAGD betrouwbaar die[…] meisje 4 à 5 x per week met spo[…] Mevr. Visman. Didoweg 8. Sta Ro[…]

Diversen CURACAO

HOOFD-CASSIERE met erva[…] biedt zich aan. Uitsluitend serie[…] aanbiedingen onder no. 1450 bu[…] van dit blad. Curaçao.

Te koop aangeboden ARUBA

AIRCO, z.g.a.n. f. 250,—, porch[…] f. 30,—, kindertafel + stoelt[…] f. 10,—, naaimachine f. 100,—. Boerstraat 1. C.C.

1 RADIO pickup, naaimachi[…] Singer. Sisalstraat 5.

FORD Taunus 17M, zeilboot (ca[…]maran), wandelwagen. Savane[…] 68-A.

LAND in Paradera 300m2, beau[…] ful view. Further information: te[…] 2632.

CHRYSLER outboard engine […] HP like new with electric starter a[…] remote control f. 750,—. Den Harto[…] tel.: 1851.

AIRCO 18000 BTU 220 Vo[…] f. 350,—; 2 airco's 12.000 BTU 2[…] volt f. 275,— each, new freezer 16 c[…] feet f. 475,—, '67 Camaro V8- 3[…] engine, dryer f. 80,—. Seroe Colo[…]do. Bungalow 1573. Phone 9-353[…]

MODERN woonhuis. Ponton 10-[…] Tel. 1248.

Te huur gevraagd ARUBA

WOONHUIS, huurprijs f. 175,—[…] Aanmelden: Koningstraat 38, t[…] 2226 na 6 uur.

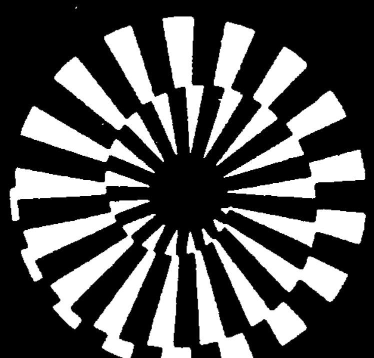
Personeel gevraagd ARUBA

NET dienstmeisje voor hele da[…] Balashi 6. Tel. 2846.

Te huur aangeboden BONAIRE

TE HUUR op Bonaire van 15 se[…] t/m 1 oct.: GROTE BUNGALO[…] AAN ZEE met eigen strand, […] airconditioned slaapkamers f. 200[…] per week, tel. 81938 na 6 u[…] 's middags.

Gevraagd
voor onmiddellijke indiensttreding:
ductenmaker
zelfstandig kunnende werken
en een
koelmonteur
zelfstandig kunnende werken.
Persoonlijk solliciteren bij:
TECHNI-CARIBE,
Salinja 202.



OLYMPISCH NIEUWS



Olympisch atletiektoernooi

Ulrike Meyfarth koningin van de dag: sprong 1.92 m

MUNCHEN. – Kipchoge Keino, Valeri Bortsov, Viktor Sanejev en Ulrike Meyfarth. Vier olympische atletiekkampioenen, drie grote atleten en één tot maandag nauwelijks bekende Westduitse hoogspringster, zestien jaar slechts, vorig jaar Westduits jeugdkampioene, hoogste sprong tot nu toe 1.85 meter, één centimeter boven haar eigen lichaamslengte. Ulrike Meyfarth werd de koningin van deze maandag, ook al veroverden zowel Keino, Bortsoc als Sanejev hun tweede gouden olympische medalje. Bortsov was de eerste sprinter sinds Bobby Morrow (1956-Melbourne) die de beide sprintnummers won. Sanejev prolongeerde zijn goud van Mexicostand en Keino (drieduizend meter steeplechase) was vier jaar geleden olympisch kampioen op de vijftienhonderd meter.

De zeventigduizend toeschouwers die tot het laatste moment in het stadion bleven, geboeid door de zeldzaam spannende strijd tussen Ulrike Meyfarth, Jordanka Blagojeva en Ilona Gusenbauer, kregen de mooiste prijs voor hun geduld. De 66 kilo zware scholiere uit Rijnland leverde een prestatie die niemand voor mogelijk had gehouden. Zij was immers dit jaar slechts derde in het Duitse kampioenschap. De eerste atlete die „floppend" goud won, maakte pas op één meter negentig haar eerste foutsprong. Gusenbauer faalde, Blagojeva had nog een kans, kwam ook over 1 meter 90, maar nadat zij meende de strijd om goud en zilver nog te kunnen voortzetten, viel de lat die ook bij Ulrike Meyfarth had getrild, achter de Bulgaarse in het schuimplastik.

Ulrike Meyfarth was olympisch kampioene, zij wilde nog meer, het wereldrecord. Twee centimeter liet zij de lat hoger leggen. Op het moment dat zij in wezen als geslaagd was, kon zij nog eens de rust en de concentratie opbrengen de lat te lijf te gaan. Zij haalde ook die hindernis en plaatste zich naast Ilona Gusenbauer aan de top van de wereldrecordlijst. De twee centimeter meer die zij ook nog begeerde lagen (nog) boven haar macht. Het was ook eigenlijk onmogelijk. Vorig jaar nog kwam Ulrike Meyfarth niet verder dan 1 meter 78, dit jaar voegde zij zeven centimeter toe aan haar eigen topprestatie tot 1 meter 85. In München zette de progressie zich voort met nog eens zeven centimeter. Tien centimeter uitspringen boven haar eigen lengte was in München zelfs voor de onbegrijpelijk flegmatieke scholiere niet mogelijk.

200 m Heren

Donald Quarrie, de Jamaicaanse wereldrecordhouder op de tweehonderd meter (119,8 sec.), heeft zich niet kunnen plaatsen voor de finale van dit nummer. In de eerste halve finales viel hij na tachtig meter. Uitslagen halve finales tweehonderd meter sprint heren (eerste vier uit halve finales naar finale):

Eerste halve finale: 1) Bortsov SU) 20,74; 2) Burton (VS) 20,78; 3) Smith (VS) 20,86; 4) Schenke (DDR) 20,97; 5) Matousek (Tsjechosl.) 20,99; 6) Ommer (Dld) 21.08; 7) Sainte-Rose (Fr.) 21,52. Quarrie (Jam) gaf op.

Tweede halve finale: 1) Black (VS) 20.52; 2) Mennea (It.) 20.52; 3) Zenk (DDR) 20.63; 4) Jellinghaus (Dld) 20.75.

Finale tweehonderd meter heren: 1) en olympisch kampioen Bortsov (SU) 20.00 (nieuw Europees record); 2) Black (VS) 20.19; 3) Mennea (It.) 20.30; 4) Burton (VS) 20,37.

Hinkstap

De uitslag van de finale van de hinkstap-sprong is: 1) en olympisch kampioen Sanejev (SU) 17.35 meter; 2) Drehmel (DDR) 17.31; 3) Prudencio (Braz.) 17.05; 4) Corbu (Roem.) 16.85.

Hindernisloop

Drieduizend meter hindernisloop: 1) en olympisch kampioen Keino (Ken.) acht minuten 23,6 seconden (olympisch record); 2) Jipcho (Ken.) 8.24,6; 3) Kantanen (Fin.) 8.24,8; 4) Malinowski (Pool) 8.28,0; 5) Moravcik (Tsjech.) 8.29,2; 6) Biwott (Ken.) 8.33,6.

Hoogspringen Dames

Finale hoogspringen dames: 1) en olympisch kampioene Ulrike Meyfarth (Dld) 1,92 meter (evenaring wereld- en Europees record, nieuw olympisch record); 2) Jordanka Blagojeva (Bulg) 1,88; 3) Ilona Gusenbauer (Oost.) 1.88; 4) Barbara Inkpen (Brit.) 1.85; 5) Rita Schmidt (DDR) 1.85; 6) Sara Simeoni (It.) 1.85; 7) Rosemarie Witschas (DDR) 1.85; 8) Debbie Brill (Can.) 1.82; 16) Ria Ahlers (Ned.) en Erika Rudolf (Hong.) 1.79.

1500 Meter

De Nederlandse 1500 meter-loopsters Ilja Keizer en Berny Boxem hebben zich geplaatst voor de halve finales. In de eerste serie, waarin de Russin Ludmilla Bragina haar eigen wereldrecord van 4.06,69 terugbracht tot 4.06,5, werd Ilja Keizer in de Nederlandse recordtijd van 4.08,0 derde. Het oude Nederlandse record stond met 4.10,5 sedert 21 juli van dit jaar op naam van Berny Boxem, die in de tweede serie eveneens derde werd in 4.13,8.

Volleyball O.S.

MUNCHEN. — De uitslagen zijn verder, dames, vijfde tot achtste plaats: Hongarije — Tsjechoslowakije 3–2 (15–9 13–15 11–15 15–10 15–11).

Heren groep B: Oost-Duitsland — West-Duitsland 3–0 (15–7 15–6 15–4).

De stand in de finale poule dames is:

Japan	1	1	0	2	3-0	45-17
Sovjet-Unie	1	1	0	2	3-1	53-50
Noord-Korea	1	0	1	0	1-3	47-53
Zuid-Korea	1	0	1	1	0 0-3	17-45

Olympisch basketball

Brazilie gewipt

MUNCHEN. — Het Olympisch basketballtoernooi is voor Brazilie, (kampioen van Zuid-Amerika, zeer ongelukkig verlopen. Nadat de Brazilianen op zaterdag verrassend met 69—75 het onderspit dolven tegen „underdog" Australie werd gisteren op de valreep verloren van Cuba (63—64). Hierdoor is de Zuidamerikaanse kampioen uitgeschakeld voor verdere deelname aan het Olympisch basketballtoernooi.

GROEP A: Spanje — Tsjechoslowakije 70—74 (39—44); Verenigde Staten — Japan 99—33 (51—18). Australie — Brazilie 75—69; Cuba — Brazilie 64—63 (30—39).

De eindstand in groep A na de wedstrijden van zondag:

1. Ver. Staten	7	7	0	14	542-312
2. Cuba	7	6	1	13	560-445
3. Tsjechosl.	7	4	3	11	493-489
4. Brazilie	7	4	3	11	561-490
5. Spanje	7	3	4	10	486-500
6. Australie	7	3	4	10	523-524
7. Japan	7	1	6	8	440-633
8. Egypte	7	0	7	7	442-654

GROEP B: Duitsland — Senegal 72—62 (42—34).

De eindstand in groep B is:

Sovjet-Unie	7	7	0	14	639-479
Zuid-Slavie	7	5	2	12	582-484
Porto Rico	7	5	2	12	570-531
Italie	7	5	2	12	547-471
Duitsland	7	3	4	10	482-518
Polen	7	2	5	9	520-536
Senegal	7	0	7	7	405-586



...ENITH BRIGITHA...
Nederlands succesvolste zwemster in Munchen

Zwemuitslagen

MUNCHEN. — De uitslagen van de diverse zwemfinales op de Olympische Spelen te München waren:

Finale 4 x 100 m. wisselslag estafete dames: 1) Verenigde Staten (Belote, Carr, Deardurff, Neilson) 4.20,75 (nieuw wereldrecotd); 2) DDR (Herbst, Vogel, Bijer, Ender) 4.21,91 (nieuw Europees record); 3) West-Duitsland (Pielen, Eberlee, Beckmann, Reineck) 4.26,46; 4) Sovjet-Unie 4.27,81; 5) Nederland (Brigitha, Te Riet, Rijnders, Bunschoten) 4.29,99 (evenaring Nederlands record).

Vlinderslag dames

Finale tweehonderd meter vlinderslag dames: 1) goud: Karen Moe (VS) 2.15,57 (nieuw wereld- en olympisch record); 2) zilver: Lynn Colella (VS) 2.16,34; 3) brons: Ellie Daniels (VS) 2.16,74; 4) Rosemarie Kother (DDR) 2.17,11 (nieuw Europees record). De Nederlandse Frieke Buys werd in de seriewedstrijden reeds uitgeschakeld.

Vrije slag heren

Finale vijftienhonderd meter vrije slag heren: 1) Burton (VS) 15.52,58 (nieuw wereldrecord); 2) Windeatt (Aus.) 15.58,48; 3) Northway (VS) 16.09,25.

Rugslag dames

Finale tweehonderd meter rugslag dames: 1) Melissa Belote (VS) 2.19,19 nieuw wereld- en olympisch record); 2) Susie Atwood (VS) 2.20,38; 3) Donna Marie Gurr (Cam.) 2.23,22; 4) Annegret Kober (Dld) 2.23,35 (nieuw Europees record) 5) Christine Herbst (DDR) 2.23,44; 6) Enith Brigitha (Ned.) 2.23,70 (evenaring Nederlands record); 7) Deborah Palmer (Aus.) 2.24,65; 8) Leslie Cliff (Can.) 2.25,80.

Wisselslag estafette

De uitslag van de laatste olympische zwemfinale is: 4 x 100 meter wisselslag estafette heren: 1) Verenigde Staten (Stamm, Bruce, Spitz, Heindreich) 3.48,16 (nieuw wereldrecord; Mark Spitz veroverde hiermee zijn zevende gouden medalje); 2) Oost-Duitsland (Matthes, Katzur, Floeckner, Unger) 3.52,12 (nieuw Europees record); 3) Canada (Fish, Marhony, Robertson, Kasting) 3.52,26; 4) Sovjet-Unie 3.53,26; 5) Braziliё 3.57,89; 6) Japan 3.58,23; 7) Groot-Brittanniё 3.58,82; 8) Hongarije 3.59,07.



Brigitha's vijfde finale brengt ook geen plak op

MUNCHEN. – Nederlands meest succesvolle zwemster, Enith Brigitha, is ook in haar vijfde finale met lege handen naar huis gekeerd. Nadat de zeventienjarige Amsterdamse zich maandagmorgen als derde op de tweehonderd meter rugslag in een nieuwe Europese recordtijd van 2 min. 23,7 sec. (waarmee zij overtuigend de vierde serie won), in de finale had geplaatst, moest zij het evenwel 's middags afleggen tegen respectievelijk Melissa Belete (VS), Susie Atwood (VS), Donna Marie Gurr (Canada), Annegret Kober (Duitsland) en Christine Herbst, die allen sneller waren in de eindsprint. Annegret Kober brak zelfs het enkele uren oude Europese record van Enith en stelde het scherper met een tijd van 2 min. 23,35 sec. De Hongaarse Andrea Gyarmati en de Nederlandse Annemarie Groen, tot voor kort gezamenlijke houdsters van het Europese record, kwalificeerden zich niet voor de finale. Gyarmati werd vierde met 2.25,8 in de laatste en snelste serie en Annemarie Groen kwam in de eerste serie niet verder dan 2.29,17, onvoldoende om zich bij de snelste acht te scharen. De derde Nederlandse vertegenwoordigster, Jozien Elzerman, werd met 2.28,18 eveneens in de serie wedstrijden uitgeschakeld.

De uitslag van de tweehonderd meter rugslag dames luidt als volgt:

Eerste serie: 1) Annegret Kober (Dld) 2.24,88; 2) Wendy Cook (Can.) 2.25,71 en 3) Suzoko Matsumara (Jap.) 2.26,95.

Tweede serie: 1) Susie Atwood (VS) 2.22,13; 2) Deborah Palmer (Aus.) 2.24,25 en 3) Susanna Hilger (DDR) 2.27,88; 4) Susan Hunter (Nieuw-Zeel.) 2.28,28.

Derde serie: 1) Leslie Cliff (Can.) 2.25,08; 2) Karin Bormaan (Dld) 2.25,59; 3) Lynn Skrifvars (VS) 2.26,40 en 4) Debra Cain (Aus.) 2,27,14.

Vierde serie: 1) Enith Brigitha (Ned.) 2.23,70; 2) Donna Maria Gurr (Can.) 2.25,33; 3) Sylvie Le Noach (Fr.) 2.27,18 en 4) Tinatin Lekveishvili (SU) 2.28,22.

Vijfde en laatste serie: 1) Melissa Belote (VS) 2.20,58; 2) Christine Herbst (DDR) 2.25,09; 3) Sue Lewis (Aus.) 2.25,34 en 4) Andrea Gyarmati (Hong.) 2.25,81.

Nederland verliest wielrenmedaille

MUNCHEN. — De incidentele succesjes, die Nederlandse sportlieden maandag op de Olympische Spelen op verschillend terrein boekten, werden overschaduwd door het dopeschandaal, waarbij de „bronzen" wielerploeg van de honderd kilometer tijdrit betrokken was geraakt. Men had namelijk geconstateerd dat Aad van der Hoek, die notabene voor de helft van de race was uitgevallen, een verboden stimulerend middel tot zich had genomen, waardoor het viertal werd gedwongen de bronzen medaljes weer in te leveren. Een droeve zaak, veroorzaakt door de naïeviteit van arts Ab Rozijn, die Van der Hoek op medische indicatie verboden druppeltjes had verschaft. Het laatste woord zal hier nog wel niet over gesproken zijn.

Maar succesjes waren er toch ook te melden. Allereerst plaatste de hockeyploeg zich voor de halve finales door een noodzakelijk geworden zege (3—2) op het harde Australië. Ties Kruize en de zijnen zullen het nu moeten opnemen tegen West-Duitsland, terwijl India en Pakistan zich ook kwalificeerden. Voorts legde de waterpolo-equipe beslag op de zevende plaats in de eindrangschikking door een overwinning van 7—5 op Spanje.

De atletes deden het redelijk goed. Ilja Keizer (nieuw Nederlands record in 4.08,0) en Bernie Boxem plaatsten zich voor de halve finales van de vijftienhonderd meter, Wilma van Gool presteerde hetzelfde op de tweehonderd meter, maar Trudy Ruth moest tevreden zijn met de achtste en laatste plaats in haar halve finale-serie vierhonderd meter. Ria Ahlers bereikte wel de finale hoogspringen dames, maar kwam niet hoger dan 1,79 meter (zestiende).

Het olympisch zwemprogramma werd afgesloten. Enith Brigitha eindigde als zesde in de finale tweehonderd meter, precies dezelfde tijd die zij in de series had laten afdrukken. Annemarie Groen ging in de ochtend op dit onderdeel overigens pijnlijk ten onder.

Tot slot kwamen de nationale zeilers weer in actie na een vrij weekeinde. Veel succes had men niet en het begint er op te lijken dat de medaljes in Kiel aan Oranje voorbij zullen gaan. Staartjes (Tempest) en imhoff (Flying Dutchman) eindigden beiden als tiende, maar Douze finishte in de achterste linies en is definitief uitgeschakeld (21e). Staartjes (zevende in klassement) en Imhoff (negende) hebben met twee wedstrijden te zeilen nog geringe kansen op brons.

● Op de evenwichtsbalk werden twee zilveren medailles uitgereikt, geen brons. Bij judo worden in alle gewichtsklassen twee bronzen medailles uitgereikt. In de 100 km ploegentijd op de weg werd geen bronzen medaille toegekend.

Een dolgelukkige Wim Ruska, die tijdens het olympisch judotoernooi in de zwaargewichtklasse een gouden medalje wist te behalen.

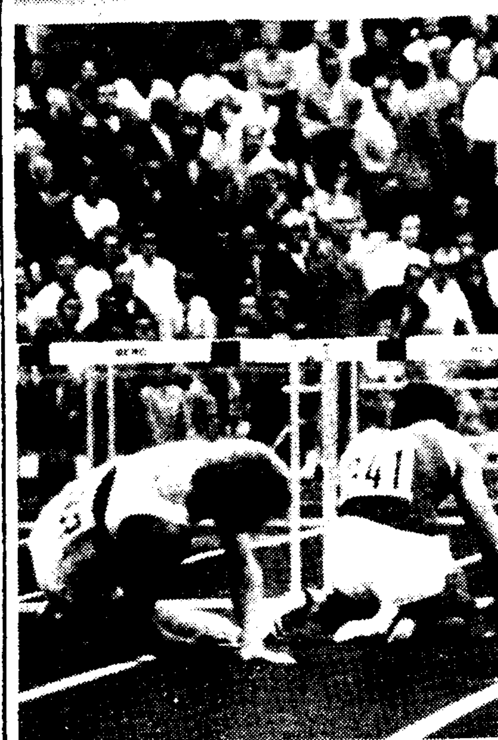
Medailleverdeling

MUNCHEN. — De medailleverdeling na maandag was als volgt:

	gd.	zilv.	br.
Sovjet-Unie	26	21	16
Ver. Staten	25	25	21
Oost-Duistland	16	14	18
Japan	12	6	8
West-Duitsland	8	6	9
Australie	5	6	2
Italie	5	3	6
Polen	4	3	6
Zweden	4	3	2
Bulgarije	3	7	1
Gr. Brittannie	3	7	4
Hongarije	2	7	11
Noorwegen	2	1	—
Tsj. Slowakije	1	3	2
Frankrijk	1	1	5
Kenia	1	1	1
Nieuw Zeeland	1	1	—
Finland	1	—	2
Noord-Korea	1	—	2
Nederland	1	—	1
Denemarken	1	—	—
Oeganda	1	—	—
Canada	—	2	2
Zwitserland	—	2	—
Mongolie	—	2	—
Roemenie	0	1	3
Oostenrijk	—	1	2
Iran	—	1	1
Argentinie	—	1	—
Belgie	—	1	—
Colombia	—	1	—
Libanon	—	1	—
Zuid Korea	—	1	—
Turkije	—	1	—
Brazilie	—	—	2
Ethiopie	—	—	1
Jamaica	—	—	1
Cuba	—	—	1









Beelden van het „drama" tijdens de tweede serie van de vierhonderd meter horden. Op de bovenste foto's zien wij hoe de Westduitser Dieter Wolfgang Büttner de gevallen Oostduitse loper Christian Rudolph tracht te ontwijken. hetgeen hem net niet lukt: ook hij komt op de baan te liggen. Op de onderste foto rechts ligt Büttner verslagen op de baan, terwijl de Rus Yuri Zorin op de eindstreep afgaat.

Amerikaanse zwemmer "betrapt" op doping

MUNCHEN. – Rick Demont, de Amerikaanse zwemmer, is uitgesloten van de Olympische Spelen wegens het gebruik van verboden stimulerende middelen. Demont won goud op de vierhonderd meter vrije slag. De strafmaatregel tegen Demont had tot resultaat, dat hij niet aan de start mocht verschijnen voor de finale van de vijftienhonderd meter vrije slag.

De voorzitter van de medische commissie van het I.O.C., Alexander Prins de Merode, vertelde dat Demont onderzocht was op het gebruik van verboden stimulerende middelen na de finale van de vierhonderd meter vrije slag. Dit zou inhouden dat Demont zijn gouden medalje moet teruggeven.

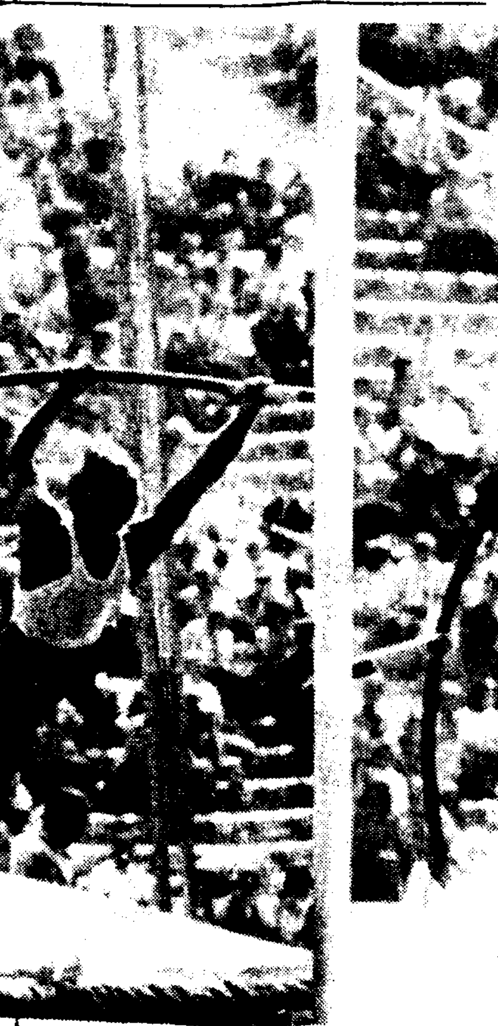
Vertegenwoordigers van de Amerikaanse zwembond echter zeiden dat de contrôle positief was na de series van de vijftienhonderd meter en niet na de finale van de vierhonderd meter, waardoor de gouden medalje van de zestienjarige zwemmer uit Californië helemaal niet in discussie zou komen. Toegevoegd werd dat Demont astmapatiënt is en dat hij geregeld geneesmiddelen moet innemen. Het was volgens de Amerikaanse zwembond niet onmogelijk dat in die geneesmiddelen Efredine heeft gezeten.

De medische commissie van het I.O.C., aldus werd meegedeeld aan vertegenwoordigers van de internationale zwemfederatie, stelt zich op het standpunt dat Demont vrijwillig Efredine heeft ingenomen, een van de middelen die voorkomen op de lijst van verboden preparaten, aangezien de medische staf van de Amerikaanse ploeg niet heeft bekend gemaakt welke geneesmiddelen Demont ter bestrijding van zijn ziekte moet gebruiken.

De Prins van Merode vertelde dat de medische commissie van het I.O.C. nog een dopingzaak in onderzoek heeft. Het betreft de Finse ploeg, die derde werd in de moderne vijfkamp. Ook bij hen was de contrôle op het gebruik van verboden stimulerende middelen positief.

NEW YORK. — De organisatie van de Olympische Spelen zal in de toekomst waarschijnlijk worden toevertrouwd aan een land of een groep van landen in plaats van aan een enkele stad. Voorzitter Lord Killanan van het Internationaal Olympische Comité heeft in een interview in het Amerikaanse weekblad „Newsweek" verklaard dat hieraan niet te ontkomen is omdat de Olympische Spelen steeds gigantischer vormen aannemen en er steeds minder steden in staat blijken om te organiseren. „Er is", aldus Lord Killanan, „een voorstel ingediend om de organisatie in handen te gevan aan een land of eventueel een streek in plaats van een stad". Het beste voorbeeld, aldus „Newsweek", is de Benelux. Het Nederlands Olympisch Comité heeft gevraagd of de spelen op een uitgestrekter gebied gehouden zouden kunnen worden, aldus „Newsweek".







De Amerikaanse polsstok-hoogspringer Bob Seagren probeert hier zijn „ouderwetse" polsstok (L) na het verbod om de „toverstok" te gebruiken. Het lukte hem toch over de 5.10 meter te komen en zich voor de finale te plaatsen, waar hij beslag wist te leggen op de zilveren medalje met een sprong van 5.40 meter.

The beehive nv

WILLEMSTAD — Met onder meer als doel het uitoefenen van het winkelbedrijf door het verkopen van juwelen, stoffen, speelgoed, mode-artikelen en cadeau-artikelen is opgericht The beehive nv. Ook wil deze nv sieraden ontwerpen, vervaardigen en opmaken, evenals het verwerken van edele metalen, het uitoefenen van een reparatiewerkplaats van sieraden en voorwerpen van edele metalen en het uitoefenen van een slijperij van edelstenen, half-edelstenen en sierstenen, het houden van agentschappen en meer in het bijzonder de overneming en voortzetting van de zaken door de oprichters gedreven onder de firma De Bijenkorf. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 250.000 gulden, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan één-vijfde deel geplaatst is en volgestort.

De directie bestaat uit de juwelier Morris Gandelman en mevrouw Fanya Becher, eveneens juwelier, en echtgenote van de heer Gandelman.



WILLEMSTAD – In de Fortkerk heeft dominee R. F. Snow (links op de foto) zondagavond tijdens een bijzondere kerkdienst zijn intrede gedaan bij de Verenigde protestantse gemeente op Curaçao. Hij werd bevestigd door dominee F. J. C. Helder (rechts).

Hal tourisme

WILLEMSTAD — Met als doel effecten te verkrijgen, te bezitten, te beheren en te vervreemden en dan meer in het bijzonder op het gebied van het cruisetoerisme is opgericht Hal tourisme (Antillen) nv. Het maatschappelijk kapitaal bestaat uit honderdduizend gulden, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan één-vijfde deel geplaatst en volgestort is. De directie bestaat uit de heren A. van Tol en B. J. van der Laan, terwijl tot commissarissen werden benoemd de heren N. van der Vorm, A. Campbell Buchanan en N. Eaton. In het kapitaal wordt deelgenomen door Nederlands-Amerikaanse stoomvaartmy de Holland Amerika Lijn.

Dresser investments

WILLEMSTAD — Op Curaçao is opgericht Dresser Investments nv. Doel is opbrengsten te verkrijgen welke voortvloeien uit het vervreemden of het afstaan van het recht tot gebruikmaking van auteursrechten, octrooien, modellen, geheime procedé's of recepten, handelsmerken enz. of het verkrijgen van royalties, daaronder begrepen huren met betrekking tot films of terzake van het gebruik van nijverheids- handels- of wetenschappelijke installaties alsmede met betrekking tot de exploitatie van een mijn of groeve of enige andere natuurlijke hulpbron en andere onroerende zaken evenals het verkrijgen van vergoedingen voor het verlenen van technische hulp. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt honderdduizend dollars, verdeeld in aandelen van één dollar, waarvan één-vijfde deel geplaatst en volgestort is. De directie bestaat uit Micora nv, en de heren John V. James, Rex Arden Sebastian, Robert Frederik Schnoesen, Joseph Douglas Mayson, allen directeur en te Dallas in de VS wonend.

—

BOGOTA — Oudheidkundigen hebben in Colombia een schat opgegraven van gouden sieraden, die dateren uit de tijd vóór de ontdekking van Amerika door Christoffel Columbus. De Kleinoden werden gevonden in een Indianengraf ten zuiden van Bogotá en bestonden onder meer uit halskettingen en oorringen, waarvan de waarde wordt geschat op ruim 200.00 dollar.

Statuten nv's veranderd

WILLEMSTAD. — Van Negen nv's zijn recentelijk de statuten gewijzigd, waarbij doorgaans de vaststelling van het maatschappelijk kapitaal onder meer een verandering onderging. Het ging hierbij om de volgende nv's: MEPC Curaçao n.v., vroeger Trust houses Netherlands Antilles n.v. geheten, met een kapitaal van drie miljoen gulden (Ned. crt), verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan één vijfde deel was geplaatst en volgestort; Standard prudential n.v. met een maatschappelijk kapitaal van drie miljoen dollar, verdeeld in aandelen van honderd dollar, waarvan één-vijfde deel is geplaatst; Grand finance n.v. met een kapitaal van vijf miljoen dollar, verdeeld in aandelen van één dollar, waarvan zestig procent is geplaatst en volgestort; Beleggingsmaatschappij Cleopatra n.v. voorheen Scheepvaartbedrijf Lady Jane n.v., waarvan de doelstelling werd veranderd: voortaan is dit het verkrijgen, bezitten, beheren en vervreemden van alle soorten effecten; Shawnee international n.v., waarvan het maatschappelijk kapitaal twintig miljoen dollar bedraagt, verdeeld in aandelen van vijf dollar; van de vier miljoen aandelen zijn er 2.224.592 geplaatst; Marna n.v., waarvan de doelstelling gewijzigd is, welke nu onder meer omvat: het verkrijgen, beziten, verkopen, ruilen, overdragen, handelen in en vervreemden van aandelen, obligaties, fondsen, orderpapieren, schuldbewijzen en andere effecten, waarna ook het verkrijgen van opbrengsten uit auteursrechten, octrooien, royalties enz. nog met name wordt genoemd; Xerox overseas capital n.v. met een kapitaal van vijftigduizend dollar, verdeeld in aandelen van duizend dollar, waarvan één-vijfde deel is geplaatst; Admiral finance n.v. met een kapitaal van vijf miljoen dollar, in aandelen van één dollar verdeeld, waarvan zestig procent is geplaatst en volgestort en Marble international n.v. met een kapitaal van 1.250.00 dollar, verdeeld in aandelen van één dollar, waarvan één-vijfde deel is geplaatst.

* De minister van Buitenlandse Zaken van Tanzania, John Malecela, heeft de situatie in zuidelijk Afrika een bedreiging genoemd voor de vrede en veiligheid op het continent, welke wellicht tot een raciale uitbarsting zou kunnen leiden.

Gevangenisuitbraak in Vermont, V.S.

WINDSOR — Uit de gevangenis van Windsor in de Amerikaanse staat Vermont zijn zaterdag acht gedetineerden ontvlucht door het doorzagen van de tralies van hun cel. Op deze manier vluchtten in april van dit jaar negen inwoners van dezelfde inrichting.

Onder de ontsnapten van zaterdag zijn er drie die in april ook ontsnapten maar vervolgens gegrepen waren.

Een van de acht is intussen gepakt. Onder de zeven anderen is een gevangene die wegens moord vijftien jaar uitzat.

WILLEMSTAD — De heer Charl Emmanuel M. blijkt volgens de jongste editie van de Curacaosche Courant f. 2.868,71 aan inkomstenbelasting over 1962, 1965 en 1966 achter te zijn. De heer Jean Paul M. moet over 1967 en 1968 nog f. 1.044,93 aan deze belasting betalen, terwijl de heer Walter M. over de jaren 1961 tot en met 1963 nog f. 13.428,49 aan inkomstenbelasting moet betalen. De heer Paul Darks M. is over 1962 nog f. 2.844,17 verschuldigd aan dezelfde belasting. De heer Gerrit Sch. moet over de vijftiger jaren nog f. 3.613,02 betalen en de heer Pieter Sch. over 1964 nog f. 1.705,32.

De heer Henry Eugene Lucas S. is nog f. 1.286,91 schuldig over 1958, 1961 en 1964. Verder noemt de Curacaosche Courant nog de volgende namen van belastingschuldigen van duizend of meer gulden: Marten van S. (f. 1.991,76 over 1969), Machiel V. (f. 2.007,04 1959 tot en met 1961), Dirk van Z. (f. 2.185,19 over 1966 en 1967).

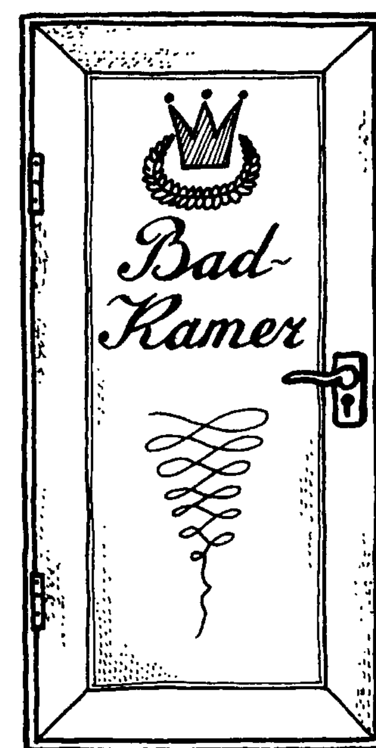
Jos Hendricus Maria van K. (f. 302,94) over 1961 en 1962), Gerard Hendrik M. (f. 854,73 over 1969), Pierre Duval of Perre Duval M. (f. 1136,35 over 1961 tot en met 1964) en Juan Henry L. (f. 1.1.82,73 over 1963 tot en met 1966). Hun laatst bekende woon- of verblijfplaats was steeds Aruba.

Charcoal investment nv

WILLEMSTAD — Met een kapitaal van honderdduizend dollar — verdeeld in aandelen van één dollar, waarvan één-vijfde deel geplaatst en volgestort is — werd opgericht Charcoal investment nv. Doel is de verkrijging, het bezit, het beheer en de vervreemding van aandelen, obligaties, promesses, schuldbekentenissen en andere effecten.

Verder streeft men het verkrijgen van opbrengsten na, welke voortvloeien uit de vervreemding of het afstaan van het recht tot het gebruikmaken van auteursrechten, octrooien, modellen, geheime procedé's of van recepten, handelsmerken en soortgelijke zaken en royalties, daaronder begrepen het huren van films of het gebruik van nijverheids-, handels-, of wetenschappelijke installaties of uitrusting en vergoedingen voor het verlenen van technische hulp. De directie wordt gevoerd door NV Macor.

STEM AF
OP DE
CUROM



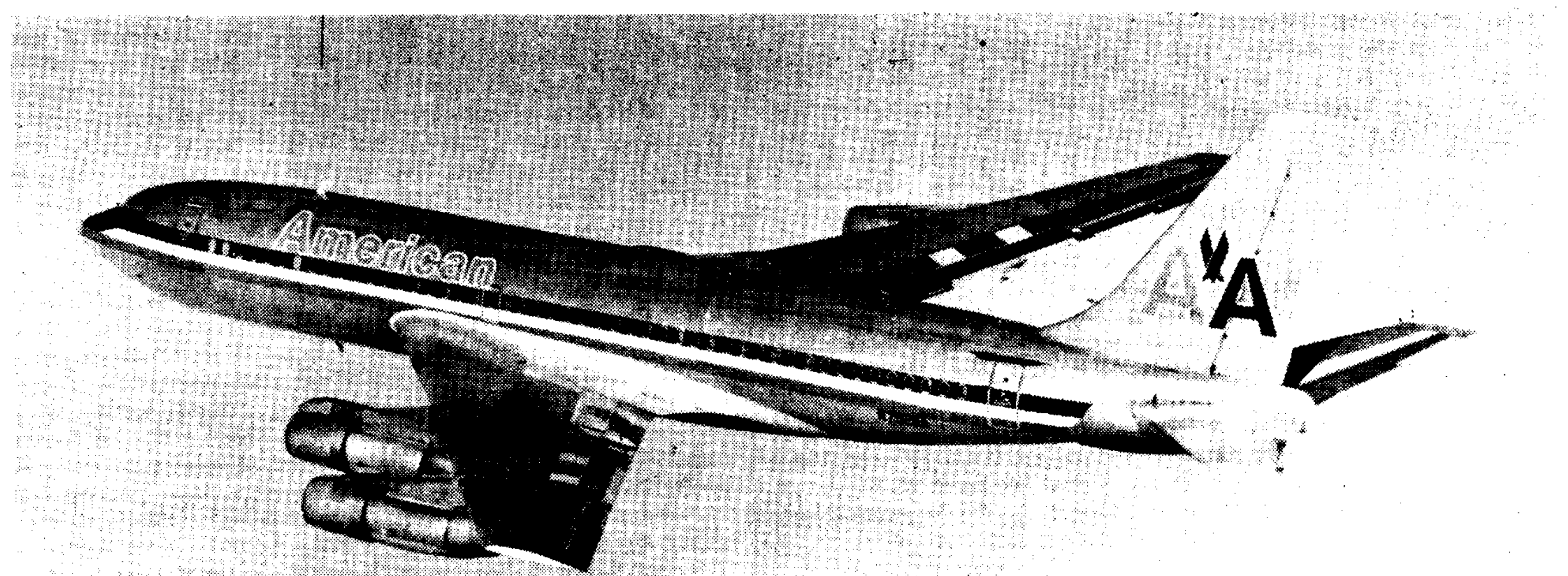
gaat U thuis ook een paleiskamer binnen door deze deur?

Nou ja...deur....: poort is een beter woord in dit geval! In ieder geval de toegang tot een moderne, up-to-date badkamer, voorzien van alle hedendaagse comfort, van frisse kleuren, van roestvrij en degelijk leidingwerk dat voor 100 procent de hygienische normen garandeert. Een plaats waar U met plezier elke nieuwe dag begint!

U zult verbaasd staan over het grote aantal technische (en ook niet-technische!) snufjes die de ANLO U kan bieden. De ANLO, die een prachtige kleurenfolder vol met sanitaire ideeen voor U heeft klaarliggen, en die U graag zal helpen met 't maken van een deskundige en verantwoorde keus. Belt U even, of komt U even langs?

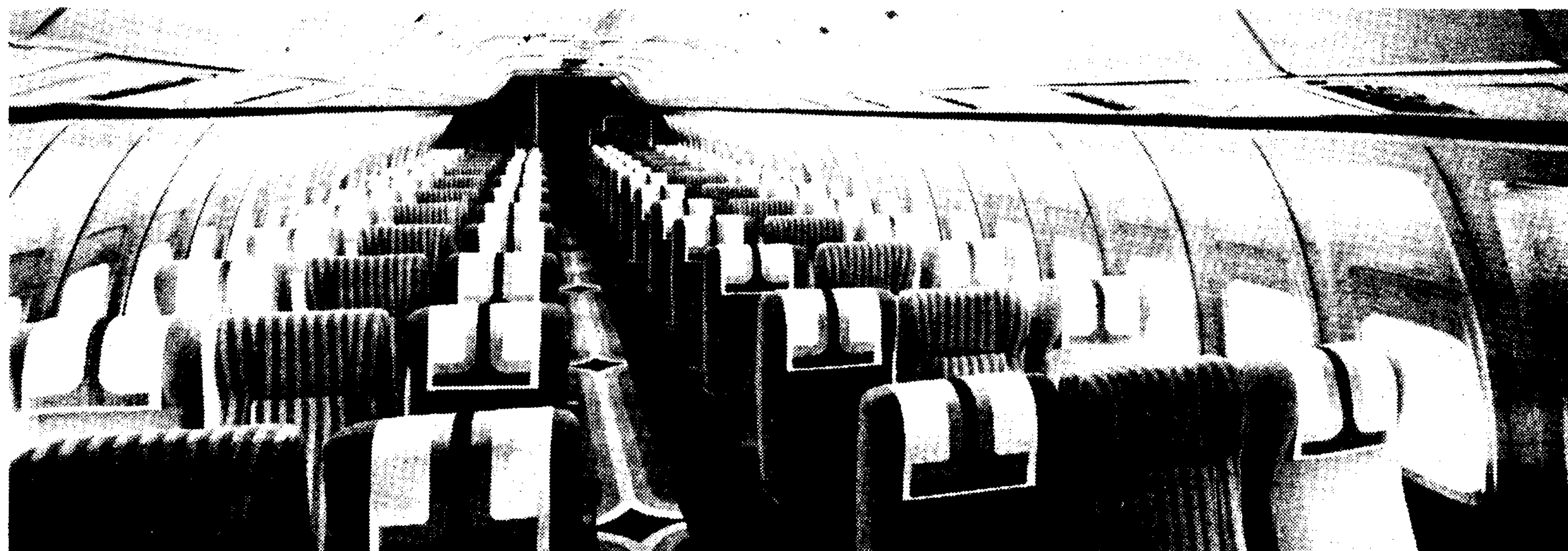
"maak Uzelf een koning in Uw ANLO-badkamer"

ANLO
Emancipatie Blvd. 18 (achter Elga)
Tel.: 36500 - toestel 62



THE 707 RE-BORN

American Airlines new 707 B LuxuryJet



A wider, brighter, roomier look, inspired by our 747 and DC-10 Luxury Liners.

It's something to see, and you can only see it on American Airlines.

If you've never flown in a 707 B before you'll think it's beautiful. If you have, you'll be amazed.

Inside everything looks wider, roomier, more spacious, yet the outside hasn't changed.

It's the 707 of the future, inspired by our wide-body Luxury Liners. And, unlike our competitor who made just a few changes, we've ripped out the old interior completely, nose to tail.

Now the ceiling glows, the walls are sculptured, and the seats are the most modern in the industry.

And everybody gets more stand-up room, because the overhead 'hat rack' has been replaced by overhead compartments.

We've already started converting all of our 707's to to beautiful 707 B Luxury Jets.

And since nobody else has even one, why fly any other airline?

Our passengers get the best of everything

American Airlines

Serving most major U.S. cities.

For reservations call your travel agent or American Airlines 81081 & 81082 in Curaçao or 2700 in Aruba.

N.V. Curacaosche Zuurstoffabriek

Met ingang van maandag 4 september 1972 is

ons nieuwe telefoonnummer

37727

N.V. Diving & Underwater

Cleaning Contractors

De oude nummers 36623 en 37086 komen te vervallen.

tjax bereidt zich doeltreffend voor

Wereldcup: Ajax-Independiente

ENOS AIRES — Men is in Argentinie lang niet t op de kansen van Independiente om zich in het : duel om de wereldbeker te handhaven tegen Ajax. endiente, dat zich de afgelopen week afzonderde in rainingskamp in Santa Fe, draait momenteel in de etitie allerminst opzienbarend en de Argentijnen en het eerst nog zien, dat de winnaar van de "Copa tadores de America" Ajax met gelijke middelen zal en bestrijden. Met duidelijk ontzag zijn de "blanke n" in Buenos Aires binnengehaald en de kranten-entaren in de Argentijnse hoofdstad zijn bepaald zuinig met de loftuitingen aan het adres van de Europese kampioen, waarover in deze contreien afgezien van wat losse namen toch echt niet zoveel bekend is. Ongeveer net zoveel als men in Nederland weet van Independiente. En dat is erg weinig. Een in juichende stijl geschreven lofzang op het "nieuwe voetbal" van de Nederlandse formatie wordt dan ook ernstig ontkracht door het blijkbaar ontbreken van essentiele informatie, als daar is de recente geschiedenis van Ajax ("Ajax, de drievoudige winnaar van de Europa-Cup)" en de namen van de spelers: Johann Cruyft, Priet Keizer, Rudd Krol, Ary Hann, Wim Suubler en Heniz en Schilcher (Heinz Schilcher).

ar het is duidelijk dat er een aat moet worden gekweekt, in elke prestatie van Independ-e als een meevaller kan worden n. Het laatste optreden van de amerikaanse bekerwinnaar, de petitiewedstrijd tegen Colon : overigens weer een sprankje in de harten van het wanhopige front gebracht. Het werd een zege, behaald door een selectie B- en C-spelers, getruffeerd met enkele klant van het A-elftal. De in genade aangenomen enewicz, die zich onlangs een breide schorsing kwijtgeschol-zag (voortgekomen uit de onge-dheden tijdens de wedstrijd ntinie - Zuidslavie om de Mini-ldcup), draafde weer lustig mee zeker niet de ongevaarlijkste van loeg. Independiente schoot met resultaat van de ontmoeting a Colon absoluut gezien weinig want nog steeds bekleedt de club magere twaalfde positie op de lijst (30 uit 30). De krachtsver-len zijn hier overigens gering.

ax intussen bereidt zich rustig doch doeltreffend voor. Na de verlate aankomst in de kille Argentijnse hoofdstad, waarbij Piet Keizer recht-eeks voor de tv-cameras werd eplant, kon er eindelijk worden gerust, hoewel: "uitslapen is er niet meer bij", aldus Piet Keizer aan het naar verhouding toch vroege ontbijt. De wandeling in de ochtenduren werd niet meegemaakt door Johan Cruyff, die zich nog grieperig voelde en het ontbijt in bed verkoos. Masseur Henk de Haan: "Nee, Johan is helemaal niet lekker. Maar ik zal hem straks eens goed onder handen nemen en met een beetje goede wil is hij woensdagavond weer prachtig fit". De rest van de Ajacieden zag het na de nacht wel weer zitten. Ruud Krol: "Ik voel me weer lekker. En nu we hier zijn moeten we er ook uithalen wat erin zit". En Horst Blankenburg: "Vorig jaar was iedereen kwaad, omdat we niet speelden en nu waren de meesten bang om het wel te doen. Maar ik vind dat je bij zo'n gelegenheid niet mag verzaken. Je krijgt misschien de kans nooit weer en het blijft toch de wereldbeker".

Niettemin drukt de angst voor mogelijke gevolgen van wat ondanks alle kunstgrepen van dokter Rolink een inspannende expeditie is, op verscheidene spelers.

Krol: "Na de terugkomst wordt het moeilijk. Want vrijdag moet je onmiddellijk weer aan de slag, afgezien van de verzorging. En zondag de thuiswedstrijd tegen NEC, toch geen tegenstander waar je even overheen loopt. En de week daarna Feyenoord". Ze zijn mannen als een herder bewakende arts: "Die wedstrijd tegen NEC op de tiende? Volkomen onverantwoord. Door de vermoeidheid wordt het gevaar blessures ontoelaatbaar vergroot. We zouden graag op maandag spelen, maar daar hoef je bij de huidige stand van zaken niet op te rekenen".

De grens van de verwachte moeilijkheden is dus al iets verlegd. Men maakt zich niet meer in eerste instantie zorgen om de wedstrijd zelf, die gezien de maatregelen tegen excessen in Argentinie vermoedelijk niet gauw zal ontaarden, maar veeleer over wat volgt.

Mogelijk zien Rolink en de Ajacieden het te somber in. Blankenburg: "Ik vind dat je alles moet nemen zoals het komt. Het is ons werk en andere mensen hebben daar ook wel eens moeilijkheden mee. Maar het blijft een kans om je weer eens te bewijzen". en Ruud Krol: "Tenslotte hadden we vorig jaar ook een moeilijke periode, met de blessures van Gerrie Muehren, Wimpie (Suurbier) en mij. En toen kwam er een seizoen zoals we nog nooit hebben gehad".

Wat voorlopig de angst van Ajax ook is, Independiente heeft voor de wedstrijd van woensdag de schrik in de benen. Door een technische fout werd een filmpje van een wedstrijd van de Amsterdammers namelijk te snel afgedraaid, waardoor het toch al niet kinderachtige tempo nog opzienbarend werd opgeschroefd.

Er kwam wel een gecorrigeerde herhaling, die in ijzige stilte werd verwerkt. Ajax maakte indruk. Independiente moet het nog zien of hier tegen valt te spelen.



.....AJAX.....



.....INDEPENDIENTE.....

iterpolozevental

lerland zevende

INCHEN. — Het Nederlands polozevental is op de zevende geëindigd. De laatste wedstrijd gen Spanje — is door Nederland 7—5 gewonnen, waardoor de als eerste is geëindigd in de ep.

laatste uitslagen in de B-groep Cuba — Bulgarije 4—4 (0—0 1—0 1—1). Roemenie — Austra-5—3 (1—1 2—1 1—0 1—1). rland — Spanje 7—5 (0—1 3—0 2—2).

ıdstand groep B (7e tot en met plaats):

ederland	5	4	1	0	9	29-20
oemenie	5	3	1	1	7	24-23
ıba	5	3	1	1	7	24-19
anje	5	2	0	3	4	26-26
ılgarije	5	0	2	3	2	17-23
ustralie	5	0	1	4	1	18-27

eindrangschikking van het wa-olotoernooi is:
Sovjet Unie (goud)
Hongarije (zilver)
Verenige Staten (brons)
West Duitsland
Zuid Slavie
Italië
IEDERLAND
Roemenie
Cuba
Spanje
Bulgarije
Australie

Standenlijsten

DEN HAAG — De stand in de EREDIVISIE per 3/9/72 is als volgt:

Ajax	4	4	0	0	8	14-1
Feyenoord	4	4	0	0	8	12-2
FC Twente	4	3	0	1	6	6-6
MVV	4	2	1	1	5	7-4
PSV	4	2	1	1	5	7-4
Haarlem	4	1	2	1	4	6-5
FC Den Bosch	4	1	2	1	4	3-3
Sparta	4	1	1	2	3	9-5
NEC	4	1	1	2	3	4-2
Groningen	4	0	3	1	3	3-6
Excelsior	4	1	1	2	3	2-6
AZ67	4	1	1	2	3	3-7
NAC	4	1	1	2	3	2-8
Go Ahead Eagles	4	1	1	2	3	3-9
FC Utrecht	4	1	1	2	3	3-10
Telstar	4	1	0	3	2	3-6
FC Amsterdam	4	1	0	3	2	4-8

Standenlijst 1e DIVISIE per 3/9/72

Wageningen	6	5	1	0	11	17-6
Vitesse	6	4	2	0	10	11-6
Helmond Sport	6	3	3	0	9	14-8
Eindhoven	6	4	1	1	9	7-2
Roda JC	6	3	3	0	9	9-6
Fortuna SC	6	3	1	2	7	8-7
SC Cambuur	6	2	2	2	6	6-7
Heerenveen	6	3	0	3	6	5-7
De Graafschap	6	1	3	2	5	6-6
Volendam	6	2	1	3	5	7-8
FC Dordrecht	6	0	5	1	5	3-4
PEC Zwolle	6	2	1	3	5	10-12
SVV	6	2	1	3	5	6-8
HVC	6	1	2	3	4	9-10
Heracles	6	2	0	4	4	6-8
Fortuna Vl	6	1	2	3	4	4-6
SC Tilburg	6	1	2	3	4	7-9
De Volewijckers	6	1	2	3	4	8-14
FC VVV	6	0	2	4	2	2-11

Amerikaans avontuur, Independiente, nieuwe uitdaging voor EC-winnaar

BUENOS AIRES — Veertien weken na het veroveren van zijn tweede Europacup staat landskampioen Ajax voor een nieuwe uitdaging: De uitwedstrijd tegen Independiente de Avellaneda, de eerste ontmoeting met als inzet de wereldbeker voor clubs. Woensdagavond 6 september moet Ajax in Buenos Aires zaaien, opdat 22 dagen later in Amsterdam kan worden geoogst. Een verplichte oogst eigenlijk. Door zijn superieure overwinningenreeks van het afgelopen seizoen heeft de Amsterdamse stijlgroep zich in de positie van "alleskunner" gemanoeuvreerd. Ajax verkreeg Europese erkenning en dient zijn stand nu op te houden. Nederlagen tegen de Argentijnen zouden, hoe men het ook wendt of keert, op een gevoelig prestigeverlies komen te staan, zowel bij de vaak onredelijk veeleisende eigen supportersschare als op het internationale front. De ongetwijfeld moeilijke omstandigheden waaronder het duel moet worden verwerkt plus het feit dat Independiente qua capaciteiten hier te lande om duistere redenen nauwelijks in tel is, maken het karwei bepaald niet lichter. Hoewel Ajax met gemengde gevoelens naar Zuid-Amerika vertrekt, is het zich van zijn taak bewust en daarnaast eerzuchtig genoeg om ook hier Feyenoord te evenaren: Het waren immers de Rotterdammers die de gouden globe op zilveren poten als eerste Nederlandse club inpalmden.

De gemengde gevoelens. Tussen de uitspraak: "Dit springt er toch wel uit, beslist een hoogtepunt", van Piet Keizer en het "Voor mij hoeft het niet zo nodig" van Gerrie Muehren, blijkt al het verschil in benadering. Maar tegelijk ziet Keizer de bezwaren van de trip heel wel in en zal Muehren er beslist niet met de pet naar gooien. Wat dat betreft heeft elk lid van de Ajax-selectie verantwoordelijkheidsgevoel genoeg. Het is duidelijk: Het onbekende schrikt af. Het op dit niveau nauw luisterende ritme van de sportman wordt door de lange reis en het verschil in klimaat onderbroken.

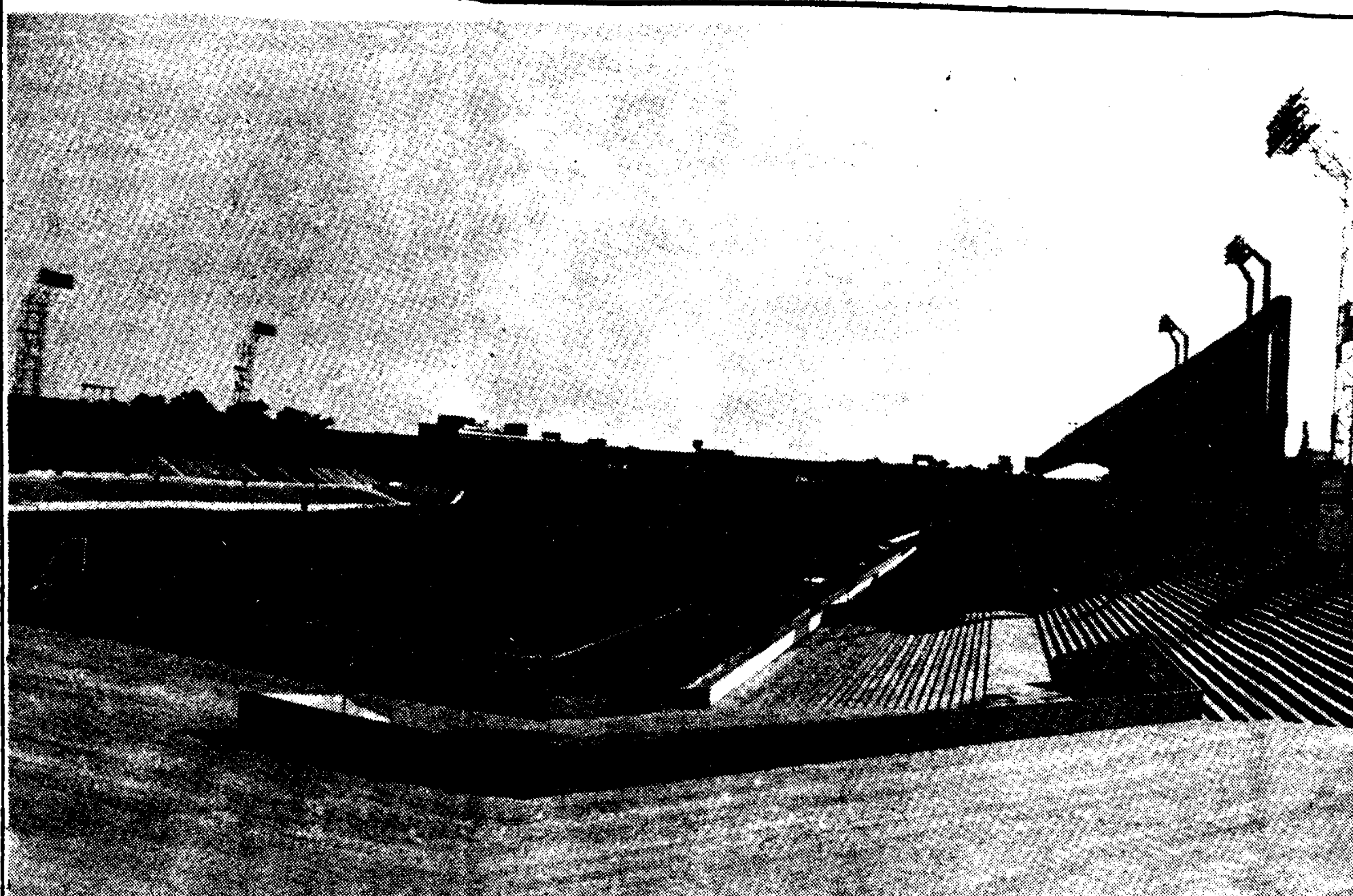
Vorig jaar deinsde Ajax voor het karwei terug. Dat wil zeggen, de spelers wilden in eerste instantie wel, in de roes van de eerste Europacup en verlekkerd op nog een aantrekkelijke premie. De krachtige argumenten tegen van de invloedrijke dokter Rolink, die de extra lichamelijke en psychische belastingen benadrukte, maakten evenwel op het bestuur meer indruk. Het slot van het verhaal was dat Ajax afzag van de wedstrijden tegen — toen — Nacional uit Montevideo, mede omdat de Tupamaros-beweging te dien tijde weer eens voor een uiterst woelige periode in de geschiedenis van Uruguay zorgde. Vanzelfsprekend spookten ook nog de herinneringen aan Ac Milan en Feyenoord door het hoofd, clubs die tijdens en na de wedstrijden tegen Estudiantes de la Plata allerminst welvoeren: Estudiantes-Milan werd een bloedbad en Feyenoord maakte na de 2-2 in Argentinie en de 1-0 thuis een onverwacht kommervolle periode door. Na de weigering van Ajax, die de Uruguezen een houding van beledigde onschuld deed aannemen en die ook in Europa tot protestjes leidde, zocht Nacional toenadering tot het door Ajax verslagen Panathinaikos en haalde de Grieken zowaar over tot een schertstreffen dat al in Athene uit de hand liep.

Maar zie, een jaar later veranderde Ajax van mening. Piet Keizer: "Ja, de spelersraad is bij zijn standpunt gebleven en de bezwaren zijn nu duidelijk minder groot. Want anders is het toch wel zo dat als de spelers iets willen en het bestuur niet, het dan niet gebeurt. Maar goed, we moeten er nu tegen aan en ik dacht wel dat het kon. We gaan eigenlijk steeds beter spelen, hoewel ik heb gemerkt dat de kritiek dan eerder groter dan minder wordt en we hebben een brede kern. Bijna allemaal internationals. We hebben ons erop kunnen instellen, doordat de beslissing om te spelen vroeg is gevallen, al voor bekend werd dat we voor de eerste ronde van de Europacup hadden vrijgeloot, wat hiervoor toch een meevaller is. Na de finale tegen Inter zijn we al ingeënt.

Voor dokter John Rolink gelden de medische bezwaren echter onverkort, "hoewel", aldus de arts, "er een paar factoren zijn die gunstig uitgevallen in vergelijking met vorig jaar. Toen hadden we aan het begin van het seizoen geblesseerde spelers, de achterhoede moest worden gereorganiseerd (door het vertrek van Vasovic), de middenlinie werd anders (Rijnders weg) en we hadden een trainerswisseling. Nu is de situatie stabieler. Bovendien spelen we nu als het daar lente is. Vorig jaar zou het pas eind december worden en dan kan het daar verschrikkelijk heet zijn. Daar ligt het allemaal niet aan. Maar het feit blijft dat de jongens uit hun gewone doen raken. En daarom heb ik een schema gemaakt om de aanpassing zo soepel mogelijk te laten verlopen. Het tijdsverschil vangen we op door in eerste instantie op Nederlandse uren te blijven slapen, bijvoorbeeld de laatste zes uur van de vliegreis (17 uur). Heen is overigens niet het grootste probleem. Terug zal de omschakeling veel moeilijker vallen. Mijn schema is overigens wat in de verdrukking gekomen door al die extra inspanningen van de spelers voor de reis. Eerst die interland en dan die wedstrijd tegen PSV vlak voor het vertrek. Die hadden we eigenlijk op vrijdag willen spelen. De KNVB had beloofd wat rekening te zullen houden met onze wensen, maar het is er weer niet van gekomen. Dat is toch wel verdrietiger".

Hoe dan ook, Ajax staat voor zijn opdracht, wat geregeld kon worden is geregeld. Er werden zelfs speciale ballen uit Argentinie gehaald, omdat men daar met kleiner er lichter materiaal speelt dan in Europa. Vorige week joegen de Ajacieden die op de training al uit alle standen in het doel. In de wedstrijd hebben zij dan ook wel vertrouwen. Aanvoerder Keizer: "Als iedereen ervoor gaat, moet het wel kunnen. Onze routine is een waarborg".

BUENOS AIRES — Het stadion van de Argentijnse voetbalclub Independiente in Buenos Aires, waar Ajax morgen om de wereldbeker zal spelen.



Zwem medailles

MUNCHEN. — De medailleverdeling van het zwemmen is:

	gd.	zilv.	br.
Ver. Staten	18	13	12
Australie	5	3	2
Oost-Duitsland	2	5	2
Japan	2	—	1
Zweden	2	—	—
Sovjet Unie	—	2	—
Canada	—	2	2
West-Duitsland	—	1	3
Hongarije	—	1	2
Italie	—	1	2
Gr. Brittannie	—	1	—

CRUYFF HEEFT LICHTE BRONCHITUS.

Ajaxspelers kou gevat

BUENOS AIRES — Het Zuid-Amerikaanse avontuur van Ajax heeft zijn eerste sporen reeds nagelaten. Wat de medische staf al had gevreesd is al op de heenreis een feit geworden. Verschillende spelers kampen met aandoeningen van de luchtwegen, van hen is Johan Cruyff er het slechtst aan toe. Zijn verkoudheid heeft zich door de diverse klimaatswisselingen van de laatste weken (Praag-Nederland-Buenos Aires) ontwikkeld tot een lichte bronchitis. Verscheidene spelers van de selectie (Hulhof, Krol, Blankenburg) zijn eveneens niet 100 procent fit. Voor de eerste twee geldt hetzelfde als voor Cruyff-: zij waren niet opgewassen tegen de trip van midden-Europa (Nederlands elftal) via Nederland (wedstrijd tegen PSV) en twee tussenstops in de tropen, Sal Islands en Recife naar het kille Buenos Aires: 5 graden Celsius. Hardlopen op Sal Islands en massage op 10 km boven het vasteland van Brazilie waren de vondsten, waarop dr Rolink de Ajax-spelers tijdens de 17 uur durende vliegreis van Amsterdam naar Buenos Aires vergastte. De arts, nog immer bevreesd voor nadelige gevolgen van de trip naar Argentinie, waar Ajax woensdag voor de eerste keer Independiente aanpaakt, improviseerde tijdens de reis op het uitgebreide schema, die een soepele omschakeling naar een andere tijd moet waarborgen: Het is in Buenos Aires 4 uur vroeger dan in Amsterdam. De lange vlucht naar Zuid Amerika verliep evenwel in zoverre niet vlekkeloos dat er meer tijd mee gemoeid was dan was begroot. Rolink liet dan ook het plan varen en de Ajacieden de laatste 6 uur van de tocht te laten slapen, stuurde de spelers onmiddellijk na aankomst naar bed en schold hen de eerste training van maandag kwijt.

Dr. John Rolink maakt op deze reis de dienst uit. Het begon al op Schiphol, waar de vrijwel complete selectie — alleen Jan Mulder blijft thuis, omdat hij nog steeds niet traint — zich onmiddellijk na het instappen op bevel in trainingspak stak. Rolink diende vervolgens toe:

A. Vitamine B; b. Bruistabletten, (voor de spijsvertering); c. Een middel voor de stoelgang.

Tot Sal Island, een dorre vlek in de Atlantische oceaan, ter hoogte van West Afrika, het gebruikelijke beeld van kaartende spelers, hoewel enkelen hun toevlucht zochten tot muziek, (taperecorder) en boeken.

Op het eiland, een portugese luchtmachtbasis, een lichte looptraining in de tropenzon, in de indolate verbazing gadegeslagen door de plaatselijke bevolking. Tijdens de overstap naar Recife vond Rolink dat er geslapen moest worden. Hij reikte daardoor oordoppen, oogkleppen en een pil uit en een kwartier later bood de eerste klasse-afdeling van het vliegtuig een even vredige als potsierlijke aanblik, daar sommigen dekens over het hoofd hadden geworpen of op de grond waren gaan liggen. Na de tweede tussenlanding in Recife, nam de massage van Soigneur Henk de Haan tot de landing in Buenos Aires, bijna alle tijd in beslag.

* IJsland heeft al zijn drie beschikbare kustwachtschepen op patrouille ingezet om de nieuwe visserijgrenzen te beschermen tegen buitenlandse piratentreilers. IJsland heeft zijn visserijgrenzen uitgebreid tot vijftig zeemijlen uit de kust. Britse en Westduitse vissers hebben gezegd, dat zij de nieuwe grenslijn zullen negeren.

eidooi voor

ır zuidelijk Afrika

ƆTCHEFSTROOM — De Zuid-ːaanse stafchef admiraal Hugo mann heeft verklaard dat het elijk halfrond behoefte heeft aan eair afschrikkingswapens tegen munistische agressie. Zuidelijk ka en het omliggende stuk van de ıan is het enige deel van het elijk halfrond dat niet meerprofit van de "nucleaire paraplu" van westen en met name van de enigde Staten. De admiraal zei dit een symposium over internatio-politiek aan de universiteit van chefstroom.

olgens de admiraal maken de telijke landen niet voldoende ruik van de faciliteiten van de inebasis Simonstown bij Kaap-l, omdat Zuid-Afrika internatiol niet populair is. "We moeten de telijke wereld ervan overtuigen de communistische infiltratie in lelijk Afrika en de omliggende in een directe bedreiging betekent r West Europa en de rest van de e wereld", aldus admiraal Bieran.

Penthouse RESTAURANT

THE MOST SPECTACULAR VIEW OF CURAÇAO
ENJOY GOURMET DINING ATOP THE TOWN'S TALLEST BUILDING.

OPEN FOR COCKTAILS AT 5 P.M.
DINNER FROM 7 TO 12 P.M.
MUSIC BY LEO RENAUD TRIO.

INTER-CONTINENTAL HOTELS
HOTEL INTERCONTINENTAL CURAÇAO
In the center of town.

Verkoopaktie

J.A.J. SPROCK N.V.



Op de foto: v.l.n.r. Mr. D. Salas die het winnende nummer aan de heer O. v/d Dijs, salesmanager van de firma J. A. J. Sprock N.V., overhandigt.

Winnend nummer uit trekking 1 september 1972

3527

Prijs:
RETOURPASSAGE NAAR COLOMBIA PLUS $100,–

Koop producten van

J.A.J. SPROCK N.V.

kijk onder de doppen van RUM SIGLO 20 en doe Uw voordeel!
Volgende trekking 1 oktober 1972.

DANKBETUIGING

Langs deze weg wil ik mijn dank betuigen aan [illegible] voor [illegible] tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot. Ook het bijzonder aan mijn dank, uit naar Zr. [illegible], Zusters en Verpleegsters van de afdeling van het St. Elisabeth Gasthuis, Dr. [illegible], Dr. Tauros en Dr. Salah voor hun goede zorgen tijdens de ziekte van de heer

Kees Marius Bernhard Chelarah

MEVR. DE WED. A. CHELARAH–U.A.SAL

CINE - RIO
DINSDAG 5 OM 8.00 N.M.
Liefde doet iedereen zich jong voelen. In KLEUREN.
Met: JEAN SIMMONS – LEONARD WHITING
"SAY–HELLO–TO–YESTERDAY"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JR.

WOENSDAG 6 OM 8.00 N.M.
KLAUS KINSKI in:
"5 – F O R – H E E L"

Mogen wij U uitnodigen onze kollektie eens te komen bekijken.
En... in onze hi-fi-stereo-afdeling staat het vol met afgeselde apparatuur van wereldmerken.
Wij demonstreren die graag ook bij U thuis.
Caribbean Audio Supplies
Gomezplein 3 – Telefoon 12121
onbetwist Uw platen en hi-fi specialist.

AIRCONDITIONERS
voor uw huis, kantoor en zaak.
Alle soorten modellen en maten.
bij
FSS FERREIRA'S
Steenweg 5 – Prinsenstraat 60
Telefoon 13000

CAFE/RESTAURANT Fort Nassau
Voor Uw
ZAKENLUNCH
DINER
met DANSMUZIEK in
BAR en RESTAURANT
[illegible]
Reserveringen: Telefoon 13450
Manager: H. Roelofsen

BEKENDMAKING

SCHIETOEFENINGEN.

DE COMMANDANT DER ZEEMACHT IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN maakt hierbij bekend, dat op WOENSDAG 6 SEPTEMBER 1972 tussen 08.00 en 12.00 uur, door Hr. Ms. "[illegible]" schietoefeningen zullen worden gehouden in het zeegebied [illegible] Aruba. Het doel waarop zal worden geschoten bevindt zich in peiling 298 rw op afstand 3000 yards van de [illegible] N.W. punt Aruba.
De area waarbinnen wordt geschoten is begrensd door de lijnen die de volgende posities verbinden.

12.32.00 N – 70.09.30 W
12.32.00 N – 70.16.30 W
12.43.00 N – 70.07.30 W
12.44.00 N – 70.00.30 W
12.40.00 N – 69.55.00 W
12.35.48 N – 70.06.00 W

De maximale verheffing in dit gebied bedraagt 7000 meter

Gemeubileerde kamer
te huur aangeboden voor nette dame of heer
Tel. 11713

nieuwe collectie
ontvangen
BLOUSES en SWEATERS
"MARGOT"
in Country Inn
tot 7 u. n.m. geopend
Zondag geopend v. 9 – 1.30

Gemeubileerde kamer
te huur
aangeboden voor nette dame of heer.
Tel.: 11713.

WEST-END telefoon 25252
DINSDAG 7.00 & 9.00 P.M.
Een sensatievolle thriller
COTTON COMES TO HARLEM
GODFREY CAMBRIDGE – RAYMOND ST. JACQUES
Verwikkelingen van twee detectives in Harlem.
95% Color cast. In Kleuren.
Engels, Spaanse teksten
f 2.– – f 1.25 BOVEN 18 JAAR

KNSM

VOOR EEN ZORGELOZE ZEEREIS
AFVAARTEN K.N.S.M. 1972/1973

Boekingen voor uw zee- en vliegreizen (A.L.M. en K.L.M.) kunnen verzorgd worden door onze Passage-afdeling: te Aruba tel. 1777, te Curaçao tel. 13340.

	van A'dam	aankomst Curaçao	van Aruba	aankomst A'dam/R'dam
Socrates	25/8	11/9	12/9	—
Neptunus	31/8	13/9	—	2/10
Parthenon	6/9	17/9	19/9	—
Achilles	13/9	24/9	27/9	—
Mercurius	22/9	3/10	5/10	23/10
Schip	27/9	8/10	10/10	—
Neptunus	6/10	17/10	19/10	6/11
Mercurius	27/10	7/11	9/11	27/11
Neptunus	10/11	21/11	23/11	11/12
Mercurius	1/12	12/12	14/12	1/1
Neptunus	15/12	26/12	28/12	15/1
Mercurius	5/1	16/1	18/1	5/2
Neptunus	19/1	30/1	1/2	19/2
Mercurius	9/2	20/2	22/2	12/3
Neptunus	23/2	6/3	8/3	26/3
Mercurius	16/3	27/3	29/3	16/4
Neptunus	30/3	10/4	12/4	30/4
Mercurius	20/4	1/5	3/5	21/5
Neptunus	4/5	15/5	17/5	4/6
Mercurius	25/5	5/6	7/6	25/6
Neptunus	8/6	19/6	21/6	9/7
Mercurius	29/6	10/7	12/7	30/7
Neptunus	12/7	23/7	25/7	13/8
Mercurius	2/8	13/8	15/8	3/9
Neptunus	15/8	27/8	29/8	17/9
Mercurius	5/9	17/9	19/9	8/10
Neptunus	18/9	1/10	3/10	22/10

vertrek	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Socrates	[illegible]
Savannah	25/8	1/9	8/9	15/9	22/9
Baltimore	28/8	5/9	11/9	18/9	25/9
Philadelphia	29/8	6/9	12/9	19/9	26/9
New York	1/9	8/9	15/9	22/9	29/9
aankomst					
Aruba	6/9	13/9	20/9	27/9	4/10
Curaçao	7/9	14/9	21/9	28/9	5/10

vertrek	[illegible]	[illegible]	Theron	[illegible]	[illegible]	Theron
Houston	31/8	15/9	26/9	10/10	24/10	7/11
New Orleans	6/9	19/9	29/9	13/10	27/10	10/11
aankomst						
Aruba	12/9	25/9	5/10	19/10	2/11	16/11
Curaçao	13/9	26/9	6/10	20/10	3/11	17/11

K.N.S.M. AGENTEN

Oranjestad: Kroonvlag (Aruba) N.V.	Willemstad: Kroonvlag (Curaçao) N.V.
Nassaustraat 75A	Breedestraat 39C
Telefoon 1777	Telefoon 13340

Wij ontvingen een nieuwe collectie
Trissi Slacks
en
Nachtjaponnen
van Hollywood Vassarette
bij boutique Lily
Cancaobestweg

Deze week
in Uw boekhandel waar het zo aangenaam winkelen is
bij elke aankoop in de Discobar
heeft U een kans EEN L.P. naar keuze TE WINNEN! ! !
eddine BOEKHANDEL
Schottegatweg Oost 185
Telefoon 37766

CINELANDIA
DINSDAG 5 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een pittige SEX-film, in KLEUREN. Komt U kennis maken met een tandarts die een SEX-maniak is. Hij hielp zijn patiënten maar op een andere manier. Met:
ANNE BIRGIT GARDE – OLE SOLTOFT in:
BEDSIDE DENTIST
In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 J[R.]

WOENSDAG 6 OM 7.15 & 9.15 N.M. BUD SPENCER in:
"THEY-CALL-ME-TRINITY" Engels. KLEUREN

ROXY AIRCONDITIONED
DINSDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
De SEX-film, die overal succes heeft geboekt. In KLEUREN.
De SEX-film die U zeker niet mag missen. Een bloot meesterwerk. De sensatie van het jaar.
Met: KEES BRUSSE – HUGO METSERS
BLUE MOVIE
In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JR.

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750
DINSDAG 5 OM 7.15 & 9.15 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een angstwekkende film in KLEUREN. Ze was blind met een moordenaar in huis. Zou zij het volgende slachtoffer zijn?
Met: MIA FARROW – ROBIN BAILY in:
BLIND TERROR
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JR.

WOENSDAG 6 OM 7.15 & 9.15 N.M. CECI WEATHERS in:
"I-NEED-A-MAN" Engels, KLEUREN.

September mode nù
een exclusieve sortering
Uit Europa de nieuwe Chic uit Pa[rijs]
Velours BLAZER BROEKPAKKEN
HOTPANTS sets, ook met hofter blouses
SCHOUDERTASSEN met dierenriemtekens!
BODYSHIRTS met bijpassende rok,
ook MAXI ROKKEN!
DAMES BLAZERS in verschillende dessins
HOOGMODE
- 2-delige broekpakken van jean katoen
- 3-delige jurken en pakjes
- Stacksets van katoen en Jersey
- Stacksets ook met maxi blouses
- Hotpantsets – MAXI'S
- Rok en blousesets van gebreide Acryl
- Overgooiers en Stacksets van Velours en Polyester

In de zaak met de voordeligste prijzen!
CASA LEON
Breedestraat 58 Otrobanda

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op DONDERDAG 14 SEPTEMB[ER] 1972 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoo[r] Concordiastraat openbaar worden aanbesteed:

BESTEK NO. 1127: Het leggen van vuilwaterriolen in de Elus[illegible] straat, Winterswijkstraat en de F. D. Roo[sevelt]weg.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 4 september 1972 te verkrijgen t[en] kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betali[ng] van f. 25,– per stel.

Het Hoofd van de Di[enst]
van Openbare Werken,

IR. R. A. HODGS[ON]

EILANDGEBIED CURAC[AO]

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de openbare aanbesteding van

BESTEK NO. 1088: Het onderhouden van diverse asfaltwege[n], het profileren en stabiliseren van d[e] aansluitende bermen e.a. op het Eilandge[bied] Curaçao,

niet op 7 september 1972 zal worden gehouden maar is uitgestel[d tot] 14 september 1972.

De eerste nota van wijzigingen en aanvullingen is verkrijgbaar [ten] kantore van de Dienst van Openbare Werken te Parera.

Het Hoofd van de D[ienst]
van Openbare We[rken],
IR. R. A. HODG[SON]

Kelvinator koelkas[ten]
Modellen K66ET - K77ET - K99ET
MET SLOT OP DE DE[UR]
Marchena, Maduro & Co. N.V.
Heerenstraat 23 - Handelskade 9 - Breedestraat 68 - 70 (Otra[banda])